

Configuration de Plena VAS

Configuration Software



BOSCH

Table des matières

1	Informations succinctes	5
1.1	Usage	5
1.2	Document numérique	5
1.3	Public visé	5
1.4	Documents connexes	5
1.5	Alertes et symboles	5
2	Présentation du système	6
2.1	Composants	6
2.2	Vue du produit	6
3	Mise en route	7
3.1	Configuration minimale requise	7
3.2	Installation	7
3.3	Connexion	9
3.4	Démarrer	9
4	Configuration	12
4.1	Système	14
4.1.1	Nombre de routeurs (Number of routers)	14
4.1.2	Nombre de pupitres d'appel (Number of call stations)	14
4.1.3	Nombre de claviers de pupitre d'appel (Number of call station keypads)	14
4.1.4	Pupitre d'appel d'urgence activé (EMG call station enable)	15
4.1.5	Nombre de consoles de commande à distance (Number of RC panels)	15
4.1.6	Nombre d'extensions de panneaux de commande à distance (Number of RCP extensions)	15
4.1.7	Commande atténuateur à 3 fils (3-wire local volume control)	15
4.1.8	Contrôle volume messages pour messages commerciaux seulement (Digital message control only controls business messages)	15
4.1.9	Tout appel d'urgence (EMG all call)	15
4.1.10	Diffusion alternée (Alternating broadcasting)	15
4.1.11	Arrêt du message lorsque le déclencheur est relâché (Message is stopped when trigger is released)	15
4.1.12	Activer les déclencheurs logiciels (RS 232) (Enable Soft Triggers [RS232])	16
4.1.13	Boutons	16
4.2	Zones	17
4.2.1	Renommer des zones	17
4.2.2	Groupe de zones	18
4.3	Contrôle (Supervision)	20
4.3.1	Contrôle de ligne (Line supervision)	21
4.3.2	Contrôle d'entrée (Input supervision)	22
4.3.3	Court-circuit (Short circuit)	22
4.3.4	Réseau (Network)	22
4.3.5	Appel / Urgence (Call / EMG)	23
4.3.6	Secours (Spare)	23
4.3.7	Court-circuit à la terre (Ground short)	23
4.3.8	Secteur (Mains)	23
4.3.9	Batterie (Battery)	23

4.3.10	Message	23
4.3.11	Micro d'urgence (EMG mic)	23
4.3.12	Audio panneau de commande à distance (RC panel audio)	23
4.3.13	Boutons	23
4.4	Messages	24
4.4.1	À propos des fichiers wave	24
4.4.2	À propos des messages fusionnables	24
4.4.3	Sélection de fichiers wave (Select wave files)	25
4.4.4	Modification des modèles	27
4.4.5	Modifier des messages (Edit messages)	32
4.5	Programmation d'action	39
4.5.1	Contrôleur	39
4.5.2	Routeur (Router)	47
4.5.3	Pupitre d'appel x (Call station x)	47
4.6	Enregistrer fichier de configuration (Save configuration file)	49
4.7	Ouvrir le fichier de configuration (Open configuration file)	50
4.8	Changer le mot de passe	52
4.9	Chargement de configuration (Upload configuration)	53
4.10	Chargement messages et configuration (Upload messages and configuration)	54
4.11	Télécharger messages et configuration (Download messages and configuration)	55

5	Dépannage	56
----------	------------------	-----------

1 Informations succinctes

1.1 Usage

Le manuel du logiciel fournit les informations requises pour installer et utiliser le logiciel de configuration du Plena Voice Alarm System (Plena VAS).

1.2 Document numérique

Le manuel du logiciel est disponible sous forme de document numérique au format Adobe Portable Document Format (PDF). Toutes les références aux sections et chapitres de ce document numérique contiennent des hyperliens vers l'emplacement référencé. Les illustrations du présent manuel peuvent ne pas être conformes à la réalité.

Veillez vous reporter aux informations produit disponibles sur le site www.boschsecuritysystems.com pour obtenir des mises à jour.

1.3 Public visé

Le manuel du logiciel est destiné aux installateurs de systèmes d'alarme vocale. Pour utiliser ce logiciel de configuration, il est indispensable de connaître le système d'exploitation Microsoft Windows et le système d'alarme vocale concerné.

1.4 Documents connexes

Le document connexe suivant est disponible :

- Manuel d'installation et d'utilisation du Plena Voice Alarm System (9922 141 1037x).

1.5 Alertes et symboles

Ce manuel évoque quatre types d'alertes. Le type d'alerte dépend étroitement des conséquences de son non respect. Les alertes, classées par ordre croissant de gravité, sont les suivantes :



REMARQUE !

Ce symbole indique la présence d'informations supplémentaires. Généralement, le non respect d'une alerte de type Remarque n'entraîne pas de dommage matériel ou corporel.



ATTENTION !

Le non respect de ce type d'alerte peut conduire à la détérioration de l'appareil et du matériel ainsi qu'à des dommages corporels légers.



AVERTISSEMENT !

Le non respect de ce type d'alerte peut conduire à des dégâts matériels importants de l'appareil et du matériel ainsi qu'à des dommages corporels graves.



DANGER !

Le non respect de l'alerte peut entraîner des blessures graves voire la mort.

2 Présentation du système

Le logiciel de configuration est un programme d'entrée avec interface utilisateur graphique (voir *Section 2.2 Vue du produit*). Il présente les différents paramètres sur des fenêtres de propriétés séparées pour que vous puissiez configurer votre système Plena progressivement et simplement.

Le contrôleur du Plena Voice Alarm System est le cœur du système. Il emmagasine, gère et répartit les appels d'urgence, les appels normaux et la musique de fond (BGM). Vous pouvez configurer votre propre système Plena VAS à partir de toutes les unités de la gamme Plena, notamment avec un ou plusieurs routeurs, des pupitres d'appel et des claviers de pupitre, etc. Vous pouvez ainsi gérer et desservir plusieurs zones de haut-parleurs.

Vous pouvez également configurer votre système Plena VAS à partir d'un ordinateur où est installé le logiciel de configuration.

2.1 Composants

Le logiciel de configuration est fourni sur un CD-ROM que vous trouverez dans le carton du contrôleur de votre système Plena VAS.

2.2 Vue du produit

Voici le menu principal de configuration qui apparaît après l'installation du logiciel de configuration :

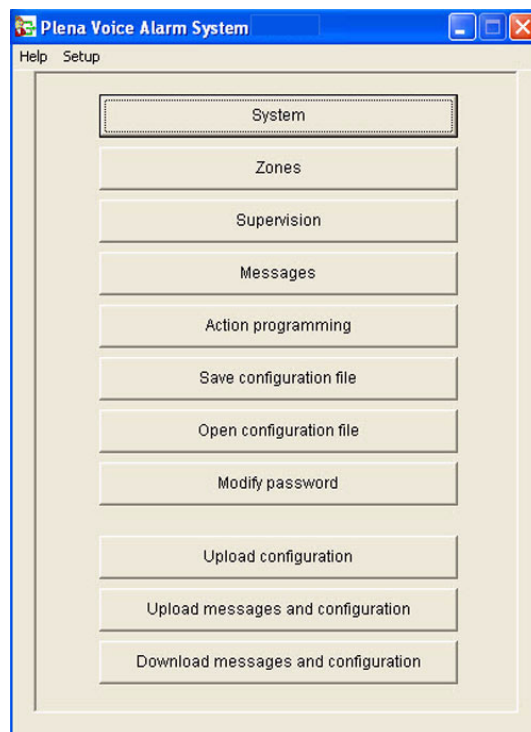


Figure 2.1 Menu principal de configuration

3 Mise en route

La présente section décrit comment installer le logiciel de configuration, connecter un ordinateur au contrôleur du système Plena VAS (LBB1990/00) et lancer le logiciel. Les informations présentées par l'interface utilisateur (menu principal de configuration) y sont également détaillées.

3.1 Configuration minimale requise

Le logiciel de configuration peut être installé sur tout PC exécutant les systèmes d'exploitation Microsoft Windows 2000 ou Microsoft Windows XP. Assurez-vous que le PC fonctionne correctement et ne contient pas de virus avant d'installer le logiciel.

3.2 Installation

Procédez comme suit :

1. Placez le CD-ROM Plena dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur. Le CD-ROM démarre automatiquement et une fenêtre d'index similaire à celle-ci s'affiche.
Si le CD-ROM ne se lance pas automatiquement :
 - Allez à « Démarrer > Exécuter ».
 - Saisissez « X:\index.html ». (Remplacez X par la lettre qui identifie le lecteur de CD-ROM).

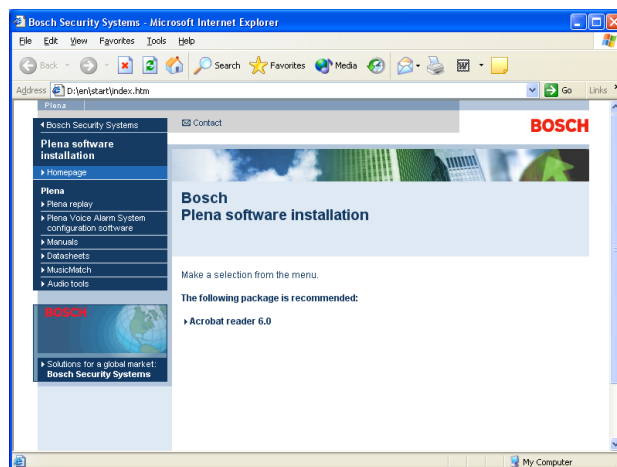


Figure 3.1 Index

2. Cliquez sur « Logiciel de configuration du système Plena VAS » (Plena Voice Alarm System configuration software) dans la colonne bleue de gauche. Un écran d'installation similaire à celui-ci apparaît.

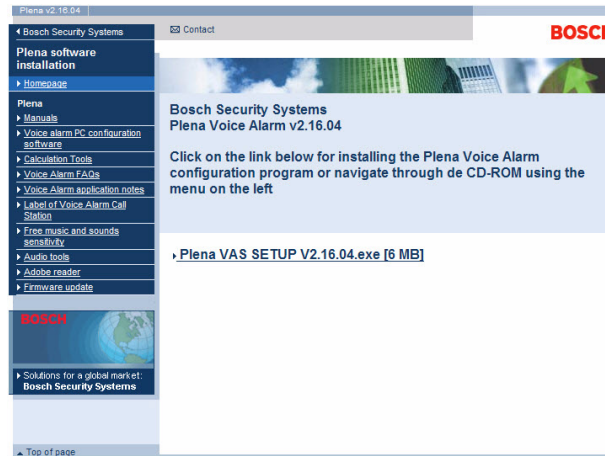


Figure 3.2 Fichier d'installation

3. Cliquez sur le lien « Plena_VAS_SETUP_216.EXE ». Une fenêtre de téléchargement similaire à celle-ci apparaît.

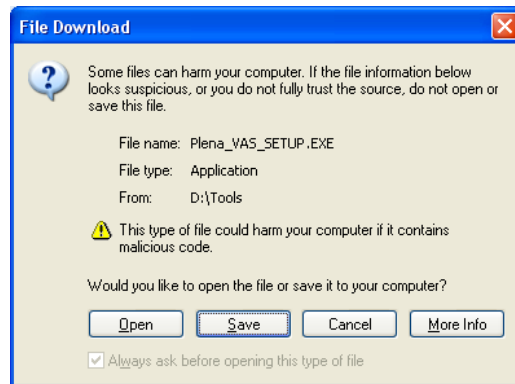


Figure 3.3 Téléchargement de fichier

4. Cliquez sur « Ouvrir » (Open) pour ouvrir le fichier d'installation du logiciel de configuration. Une fenêtre d'accueil similaire à celle-ci apparaît. Cliquez sur « Suivant » (Next) et suivez les instructions qui s'affichent.

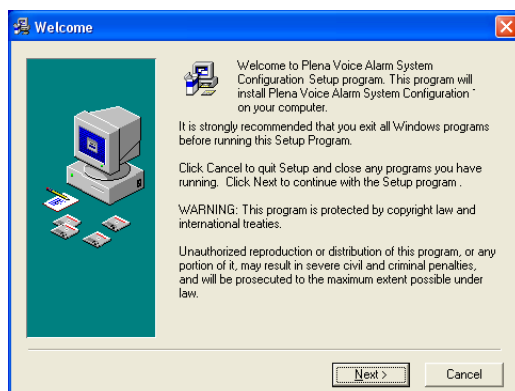


Figure 3.4 Fichier d'installation

5. Pour terminer l'installation du logiciel, redémarrez votre ordinateur.

3.3 Connexion

Vous pouvez relier le contrôleur du système Plena VAS (LBB1990/00) à un ordinateur à l'aide d'un câble USB (voir la figure ci-après). Il n'est alors pas nécessaire d'éteindre le contrôleur du système.



REMARQUE !

Le logiciel de configuration peut aussi être utilisé sans connexion USB au contrôleur du système Plena VAS, pour préparer les fichiers de configuration d'un nouveau système d'alarme, par exemple.

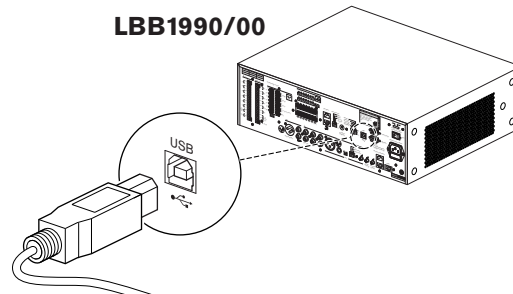


Figure 3.5 Connexion au contrôleur LBB1990/00

3.4 Démarrer

Procédez comme suit :

1. Affichez le bureau de Windows.



Figure 3.6 Bureau

2. Double-cliquez sur l'icône « Configuration du système Plena VAS » (Plena Voice Alarm System Configuration).
 - Le bouton de lecture seule vous donne accès à certaines fonctions du logiciel de configuration sans qu'il soit nécessaire de saisir un mot de passe.
 - Le bouton « Annuler » (Cancel) vous permet de quitter le programme de configuration.

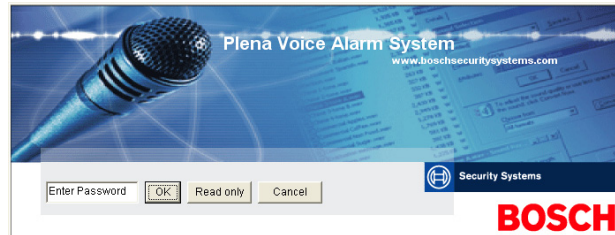


Figure 3.7 Mot de passe

3. Saisissez le mot de passe dans le champ « Saisie du mot de passe » (Enter Password), puis cliquez sur « OK ».



REMARQUE !

Par défaut, le mot de passe est « 12345678 ». Vous pouvez modifier ce mot de passe à l'aide du logiciel de configuration (voir *Section 4.8 Changer le mot de passe*). Changez-le immédiatement et conservez-le en lieu sûr.



ATTENTION !

Les normes d'évacuation actuelles interdisent l'usage d'un mot de passe maître ou d'un système de contournement. Tout mot de passe perdu l'est définitivement. Le contrôleur doit alors être réparé.

1. Le menu de configuration principal apparaît. Poursuivez à la *Section 4 Configuration*.



REMARQUE !

Nous vous recommandons d'enregistrer le fichier de configuration sur un CD ou DVD et de le conserver en lieu sûr.

Voir *Section 4.6 Enregistrer fichier de configuration (Save configuration file), Page 49*.

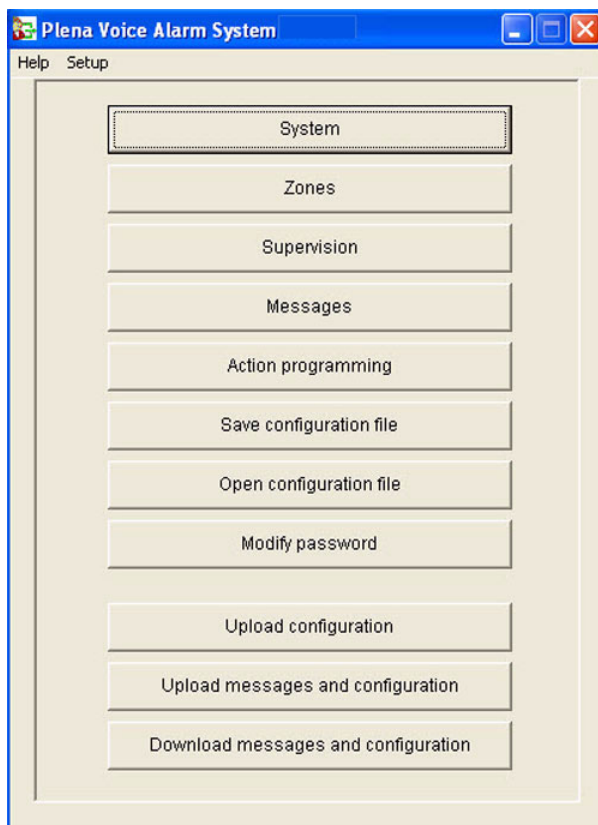


Figure 3.8 Menu principal de configuration

4 Configuration

Les systèmes d'alarme vocale Plena VAS comportent tous un contrôleur Plena LBB1990/00. Il est impossible de changer le nombre de contrôleurs du système d'alarme vocale avec le logiciel de configuration.

Le menu de configuration principal donne accès à toutes les fonctions du logiciel de configuration.

Reportez-vous au Manuel d'installation et d'utilisation du système Plena VAS (9922 141 1037x) pour en savoir plus sur la configuration matérielle du système.

Le menu de configuration principal se compose de différents boutons. Utilisez-les pour configurer votre système :

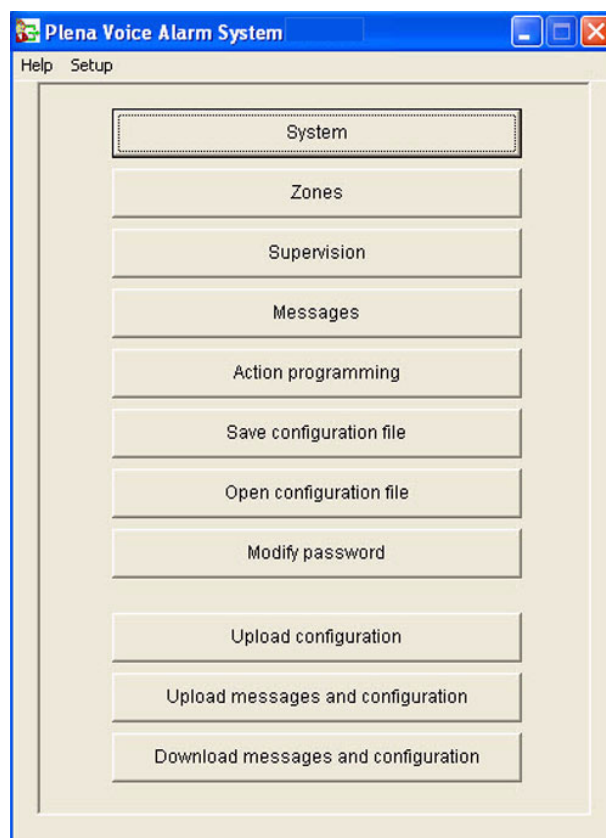


Figure 4.1 Menu principal de configuration

- *Section 4.1 Système*
- *Section 4.2 Zones*
- *Section 4.3 Contrôle (Supervision)*
- *Section 4.4 Messages*
- *Section 4.5 Programmation d'action*
- *Section 4.6 Enregistrer fichier de configuration (Save configuration file)*
- *Section 4.7 Ouvrir le fichier de configuration (Open configuration file)*
- *Section 4.8 Changer le mot de passe*
- *Section 4.9 Chargement de configuration (Upload configuration)*
- *Section 4.10 Chargement messages et configuration (Upload messages and configuration)*

- *Section 4.11 Télécharger messages et configuration (Download messages and configuration)*

4.1 Système

Le bouton « Système » (System) ouvre la fenêtre de propriétés correspondante. Utilisez la fenêtre de propriétés « Système » (System) pour saisir des informations sur le matériel dont est composé le système.

Figure 4.2 Fenêtre de propriétés « Système » (System)

4.1.1 Nombre de routeurs (Number of routers)

Utilisez la liste déroulante « Nombre de routeurs » (Number of routers) pour sélectionner le nombre de routeurs LBB1992/00 du système d'alarme vocale (0 à 9).

4.1.2 Nombre de pupitres d'appel (Number of call stations)

Utilisez la liste déroulante « Nombre de pupitres d'appel » (Number of call stations) pour sélectionner le nombre de pupitres d'appel LBB1956/00 du système d'alarme vocale (0 à 8).

4.1.3 Nombre de claviers de pupitre d'appel (Number of call station keypads)

Utilisez la liste déroulante « Nombre de claviers de pupitre d'appel » (Number of call station keypads) pour sélectionner le nombre de claviers LBB1957/00 reliés à chaque pupitre d'appel du système d'alarme vocale (0 à 8).



REMARQUE !

Le nombre de stations d'appel doit être égal à l'identifiant défini durant la configuration du matériel.

- 4.1.4 Pupitre d'appel d'urgence activé (EMG call station enable)**
Cette fonction n'est pas installée (disponible pour une utilisation ultérieure). Cochez la case « Pupitre d'appel d'urgence activé » (EMG call station enable) pour activer l'usage d'un pupitre d'appel d'urgence dans le système. Le pupitre d'appel n° 1 devient alors le pupitre d'appel d'urgence.
- 4.1.5 Nombre de consoles de commande à distance (Number of RC panels)**
Utilisez la liste déroulante « Nombre de consoles de commande à distance » (Number of RC panels) pour sélectionner le nombre de commandes à distance (LBB1995/00, LBB1996/00 et LBB1997/00) du système (0 à 2).
- 4.1.6 Nombre d'extensions de panneaux de commande à distance (Number of RCP extensions)**
Utilisez la liste déroulante « Nombre d'extensions de panneaux de commande à distance » (Number of RCP extensions) pour sélectionner le nombre d'extensions de commandes à distance (LBB1998/00 et LBB1999/00) connectées à chaque panneau de commande à distance du système (0 à 9).
- 4.1.7 Commande atténuateur à 3 fils (3-wire local volume control)**
Cochez la case « Commande atténuateur à 3 fils » (3-wire local volume control) si le système utilise une neutralisation de volume à 3 fils. Si le système utilise une neutralisation de volume à 4 fils, assurez-vous que cette case n'est pas cochée.
- 4.1.8 Contrôle volume messages pour messages commerciaux seulement (Digital message control only controls business messages)**
Cochez la case « Contrôle volume messages pour messages commerciaux seulement » (Digital message control only controls business messages) lorsque la commande de volume de message numérique à l'arrière du contrôleur du système d'alarme vocale contrôle uniquement le volume sonore des messages commerciaux et non des messages d'urgence.
- 4.1.9 Tout appel d'urgence (EMG all call)**
Cochez la case « Tout appel d'urgence » (EMG all call) si le panneau d'alarme anti-incendie ne peut déclencher que tous les appels de zone. Ainsi, le contrôleur du système d'alarme vocale et la commande à distance désactivent tous les boutons de zones du panneau avant.
- 4.1.10 Diffusion alternée (Alternating broadcasting)**
Cochez la case « Diffusion alternée » (Alternating broadcasting) pour activer la diffusion de deux ou plusieurs messages non fusionnables de priorité égale dans une zone ou un groupe de zones différent. Si cette case n'est pas cochée, seul le premier message est diffusé.

**REMARQUE !**

Lorsque cette case est cochée, il est impossible d'ajouter ou de supprimer des zones lors de la diffusion d'un appel. Routage par configuration uniquement.

- 4.1.11 Arrêt du message lorsque le déclencheur est relâché (Message is stopped when trigger is released)**
Cochez la case « Arrêt du message lorsque le déclencheur est relâché » (Message is stopped when trigger is released) pour interrompre le message dès que le déclencheur est relâché. Si cette case n'est pas cochée, le message s'arrête une fois terminé.

4.1.12 Activer les déclencheurs logiciels (RS 232) (Enable Soft Triggers [RS232])

Cette fonction nécessite une connexion par câble RS232 entre le panneau avant et le dispositif déclencheur externe (ordinateur).

Cochez la case « Activer les déclencheurs logiciels (RS 232) » (Enable Soft Triggers [RS232]) si une connexion RS232 existe.

Dès que cette case est cochée, l'écran contextuel suivant apparaît :

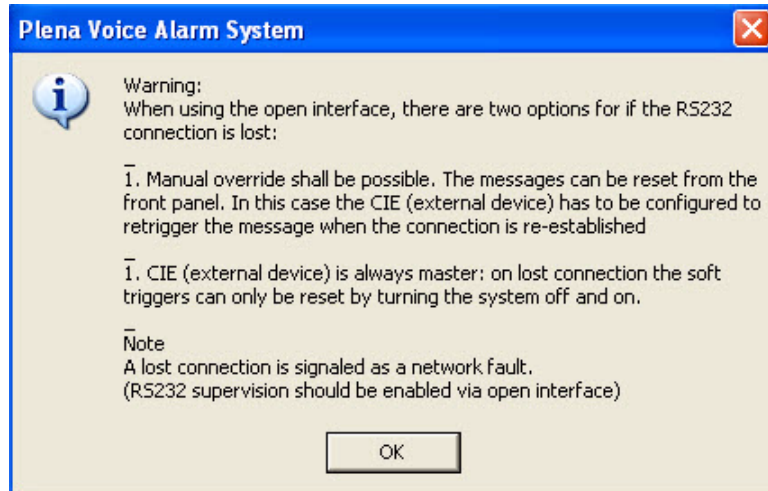


Figure 4.3 Écran « Activer les déclencheurs logiciels (RS 232) » (Enable Soft Triggers [RS232])

Cliquez sur « OK » pour accéder aux options suivantes :

- **Outrepasser les déclencheurs logiciels depuis le panneau avant (Override of soft triggers from the front panel) :**
 - Cochez cette case si le déclencheur logiciel par câble RS232 doit avoir priorité sur les déclencheurs logiciels du panneau avant.
- **Poste externe prioritaire ; les déclencheurs logiciels externes ne peuvent outrepasser le panneau avant (External device is master, soft triggers cannot be overridden from the front panel) :**
 - Cochez cette case si vous ne voulez pas que le panneau avant outre passe le déclencheur logiciel externe (ordinateur) par câble RS232.



REMARQUE !

Une entrée ne peut être déclenchée que par un déclencheur matériel ou logiciel. Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des déclencheurs matériels ou logiciels.

4.1.13

Boutons

Les boutons au bas de la fenêtre de propriétés « Système » (System) servent à :

- enregistrer les modifications apportées à la configuration du système ;
- annuler les modifications apportées à la configuration du système ;
- fermer la fenêtre de propriétés de configuration du système.

4.2 Zones

Le bouton « Zones » ouvre la fenêtre de propriétés correspondante. Cette fenêtre de propriétés permet de renommer des zones et de gérer des groupes de zones.

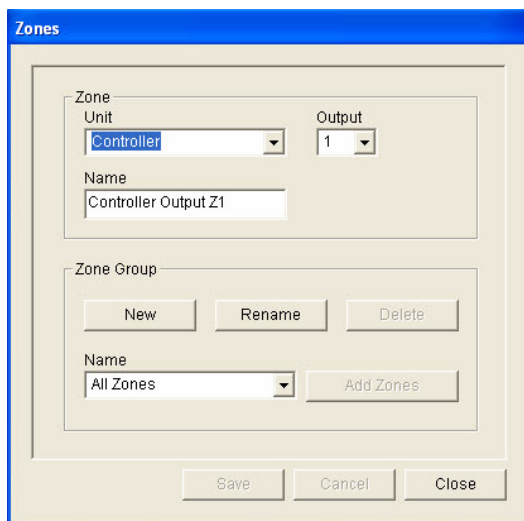


Figure 4.4 Fenêtre de propriétés « Configuration des zones » (Zones configuration)

4.2.1 Renommer des zones

Toutes les zones portent un nom par défaut :

- Les zones connectées à un contrôleur du système d'alarme (voir Unité) se nomment : Sortie contrôleur Z1 (Controller Output Z1), Sortie contrôleur Z2 (Controller Output Z2), ..., Sortie contrôleur Z6 (Controller Output Z6). Utilisez la liste déroulante « Sortie » (Output) pour sélectionner le numéro de la sortie.
- Les zones connectées à un routeur du système d'alarme (voir Unité) se nomment : Routeur X sortie Z1 (Router N Output Z1), Routeur X sortie Z2 (Router N Output Z2), ..., Routeur X sortie Z6 (Router N Output Z6). Utilisez la liste déroulante « Sortie » (Output) pour sélectionner le numéro de la sortie.



REMARQUE !

« X » correspond au numéro du routeur du système d'alarme. Il doit être identique à l'identifiant défini durant la configuration du matériel.

Pour renommer des zones, procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'unité à laquelle la zone est connectée dans la liste déroulante « Unité » (Unit) (contrôleur, routeur 1 à 9).
2. Sélectionnez la sortie à laquelle la zone est connectée dans la liste déroulante « Sortie » (Output) (1 à 6).
3. Cliquez dans le champ « Nom » (Name) et changez le nom de la zone.
4. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

4.2.2

Groupe de zones

Les groupes de zones réunissent des zones liées afin de pouvoir en sélectionner plusieurs à la fois. Par exemple : dans un hôtel, les zones suivantes pourraient être ajoutées au groupe Étages : Étage1, Étage2, Étage3, etc.

Pour ajouter un nouveau **groupe de zones**, procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton « Nouveau » (New). Une fenêtre de propriétés similaire à celle-ci apparaît.

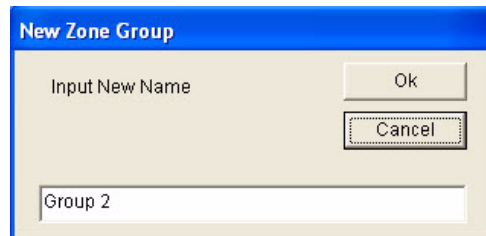


Figure 4.5 Nouveau groupe de zones (New zone group), étape 1

2. Saisissez le nom du nouveau groupe de zones (Étages, par ex.) dans le champ et cliquez sur « OK ». La fenêtre se ferme et le nom du nouveau groupe de zones apparaît dans la fenêtre de propriétés des zones (voir l'exemple de la figure ci-dessous).

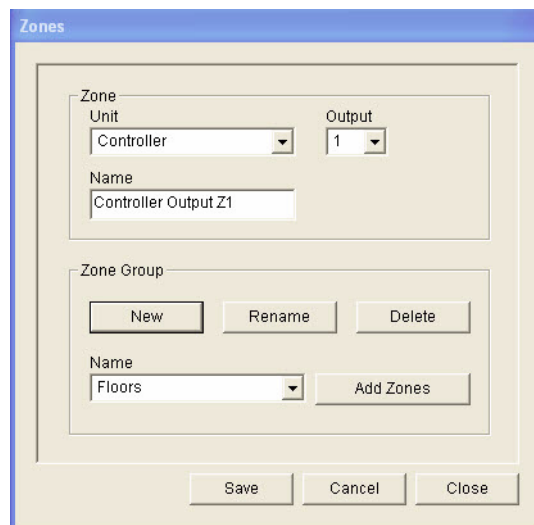


Figure 4.6 Nouveau groupe de zones (New zone group), étape 2

3. Cliquez sur « Ajout zones » (Add Zones) pour ajouter des zones au groupe de zones. Une fenêtre de propriétés similaire à celle-ci apparaît.

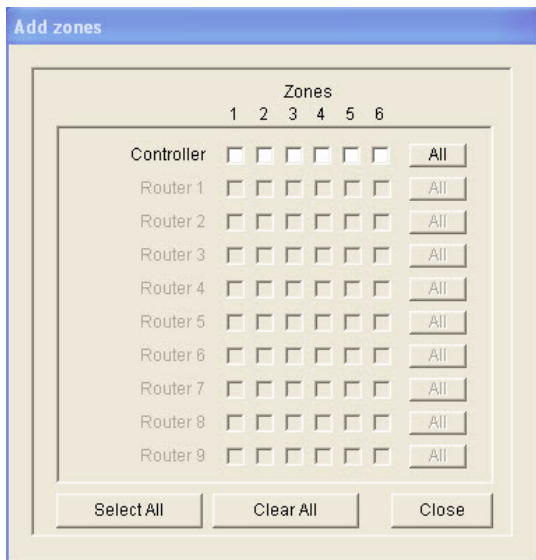


Figure 4.7 Ajout de zones (Add Zones), étape 3

4. Cochez chacune des zones que vous souhaitez ajouter à votre groupe :
 - Le bouton « Toutes » (All) vous permet de sélectionner toutes les zones d'une unité.
 - Le bouton « Tout sélectionner » (Select All) sélectionne toutes les zones du système.
 - Le bouton « Tout effacer » (Clear All) désélectionne toutes les zones du système.
5. Cliquez sur « Fermer » (Close) pour fermer la fenêtre de propriétés « Ajout zones » (Add Zones). La fenêtre de propriétés des zones apparaît à nouveau (voir l'exemple en Figure 4.6).
6. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

Pour **renommer un groupe de zones**, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le groupe de zones à renommer dans la liste déroulante « Nom » (Name) de la section des groupes de zones (Étages, par ex.).
2. Cliquez sur le bouton « Renommer » (Rename). Une fenêtre de propriétés similaire à celle-ci apparaît.

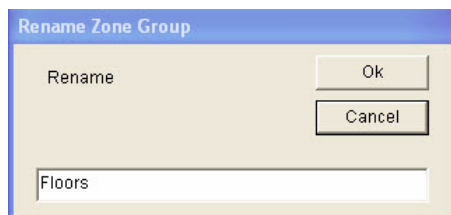


Figure 4.8 Renommer groupe de zones (Rename zone group), étape 2

3. Saisissez le nouveau nom du groupe de zones (Aile visiteurs, par ex.) dans le champ et cliquez sur « OK ». La fenêtre de propriétés se ferme et le nouveau nom du groupe de zones apparaît dans la fenêtre de propriétés des zones (voir l'exemple de la figure ci-dessous).

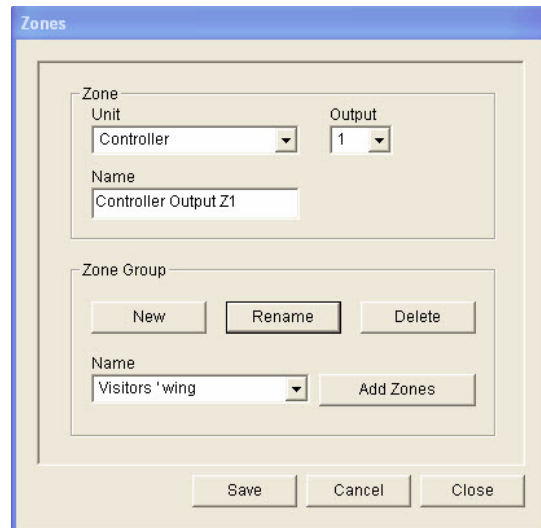


Figure 4.9 Renommer groupe de zones (Rename zone group), étape 3

4. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

Pour **supprimer un groupe de zones**, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le groupe de zones à supprimer dans la liste déroulante « Nom » (Name) de la section des groupes de zones.
2. Cliquez sur le bouton « Supprimer » (Delete) pour supprimer le groupe de zones.



REMARQUE !

Les zones elles-mêmes ne sont pas réellement supprimées du système.

4.3

Contrôle (Supervision)

Le bouton « Contrôle » (Supervision) ouvre la fenêtre de propriétés correspondante. Cette fenêtre de propriétés permet de configurer les paramètres de contrôle du système.

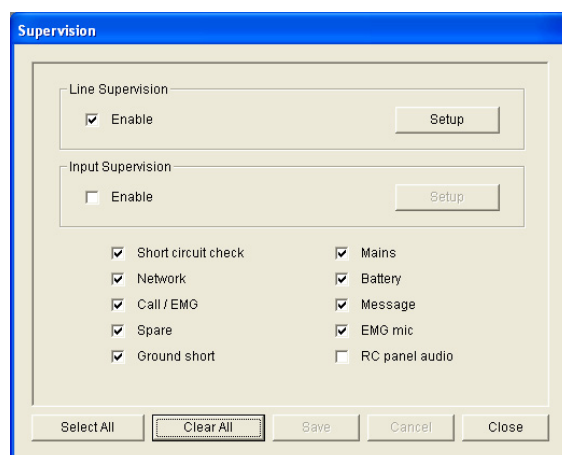


Figure 4.10 Fenêtre de propriétés « Configuration du contrôle » (Supervision configuration)

4.3.1 Contrôle de ligne (Line supervision)

Utilisez la case « Activer » (Enable) pour activer ou désactiver le contrôle de ligne. Par défaut, cette case est cochée, ce qui signifie que le contrôle de ligne est activé. Le contrôle de ligne est réalisé par le contrôle d'impédance. Vous pouvez déterminer l'intervalle et la précision du contrôle d'impédance.

Pour configurer le contrôle de ligne, procédez comme suit :

1. Cliquez sur « Paramétrer » (Setup) dans le bloc « Contrôle de ligne » (Line Supervision) de la fenêtre de propriétés « Contrôle » (Supervision). Une fenêtre de propriétés similaire à celle-ci apparaît.

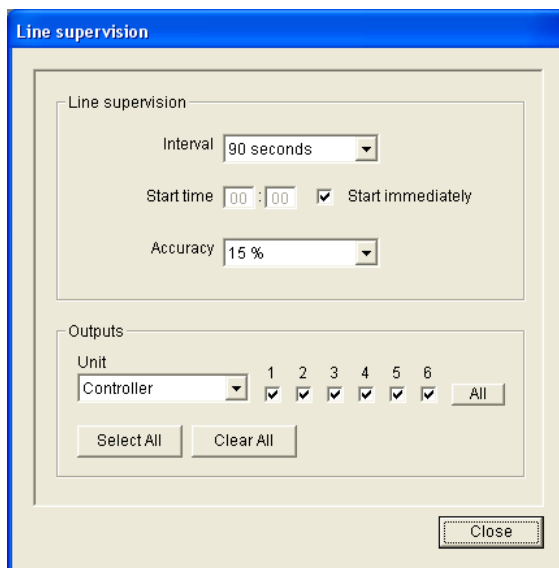


Figure 4.11 Fenêtre de propriétés « Contrôle de ligne » (Line supervision)

2. Sélectionnez l'intervalle entre deux contrôles d'impédance successifs dans la liste déroulante « Intervalle » (Interval) : 30 s, 60 s, 90 s, 5 min, 15 min, 30 min, 1 heure, 5 heures, 10 heures, 24 heures.
3. Saisissez l'heure à laquelle le contrôle de ligne doit démarrer ou cochez la case « Démarrage immédiat » (Start immediately) si le contrôle de ligne doit commencer automatiquement.
4. Sélectionnez la précision de la mesure d'impédance dans la liste déroulante « Précision » (Accuracy) : 5 %, 7,5 %, 10 %, 15 %, 20 %.



REMARQUE !

Si le contrôle de fin de ligne (EOL) est utilisé pour une unité, la mesure d'impédance est désactivée pour cette unité. Ce choix se fait par routeur.

Pour sélectionner les « Sorties » (Outputs), procédez comme suit :

1. Sélectionnez la sortie dans la liste déroulante « Unité » (Unit).
2. Cochez la case de chaque sortie devant être contrôlée :
 - Le bouton « Toutes » (All) vous permet de sélectionner toutes les unités.
 - Le bouton « Tout sélectionner » (Select All) vous permet de sélectionner toutes les unités.
 - Le bouton « Tout effacer » (Clear All) désélectionne toutes les unités.
3. Cliquez sur « Fermer » (Close) pour fermer la fenêtre de propriétés de contrôle de ligne. La fenêtre de propriétés « Contrôle » (Supervision) apparaît à nouveau. Voir un exemple en *Figure 4.11*.

4.3.2 Contrôle d'entrée (Input supervision)

Utilisez la case « Activer » (Enable) pour activer ou désactiver le contrôle d'entrée. Par défaut, cette case n'est pas cochée, ce qui signifie que le contrôle d'entrée est désactivé. Le contrôle d'entrée est configurable pour :

- chaque entrée de déclencheur d'urgence du système ;
- l'entrée micro/ligne du contrôleur du système d'alarme vocale.

Pour configurer le contrôle d'entrée, procédez comme suit :

1. Cliquez sur « Paramétrer » (Setup) dans le bloc « Contrôle d'entrée » (Input Supervision) de la fenêtre de propriétés « Contrôle » (Supervision). Une fenêtre de propriétés similaire à celle-ci apparaît.



Figure 4.12 Fenêtre de propriétés « Contrôle d'entrée » (Input supervision)

2. Sélectionnez l'unité à laquelle l'entrée est connectée dans la liste déroulante « Unité » (Unit) (Contrôleur, par ex.).
3. Cochez la case « Micro/Ligne » (Mic/Line) si les entrées de microphone ou de ligne du contrôleur doivent être contrôlées.
4. Cochez la case de chaque entrée à contrôler (1 à 6, déclencheur d'urgence). Désélectionner la case des entrées (1 à 6, déclencheur d'urgence) que vous ne souhaitez pas contrôler.
 - Le bouton « Toutes » (All) vous permet de sélectionner toutes les unités.
 - Le bouton « Tout sélectionner » (Select All) permet d'activer le contrôle de toutes les entrées de déclencheur d'urgence connectées à l'unité sélectionnée.
 - Le bouton « Tout effacer » (Clear All) permet de désactiver le contrôle de toutes les entrées de déclencheur d'urgence connectées à l'unité sélectionnée.

4.3.3 Court-circuit (Short circuit)

Utilisez la case « Court-circuit » (Short circuit) pour activer ou désactiver le contrôle de court-circuit du système. Par défaut, cette option est activée. Si une ligne de haut-parleur est court-circuitée, elle est alors isolée.

4.3.4 Réseau (Network)

Utilisez la case « Réseau » (Network) pour activer ou désactiver le contrôle du réseau. Le réseau correspond ici à la communication de données avec tous les routeurs, panneaux de commande à distance et leurs extensions, ainsi que les connexions audio aux routeurs qui ont été configurés.

Par défaut, cette case n'est pas cochée, ce qui signifie que le contrôle du réseau est désactivé.

4.3.5 **Appel / Urgence (Call / EMG)**

Utilisez la case « Appel / Urgence » (Call / EMG) pour activer ou désactiver le contrôle de l'amplificateur de puissance d'appel. Par défaut, cette case est cochée, ce qui signifie que le contrôle de l'amplificateur de puissance d'appel est activé.

4.3.6 **Secours (Spare)**

Utilisez la case « Secours » (Spare) pour activer ou désactiver le contrôle de l'amplificateur de puissance de secours. Par défaut, cette case est cochée, ce qui signifie que le contrôle de l'amplificateur de puissance de secours est activé.

4.3.7 **Court-circuit à la terre (Ground short)**

Utilisez la case « Court-circuit à la terre » (Ground short) pour activer ou désactiver le contrôle de court-circuit à la terre. Par défaut, cette case est cochée (activée) pour détecter tout court-circuit à la terre des lignes de haut-parleurs. Le système continue de fonctionner.

4.3.8 **Secteur (Mains)**

Utilisez la case « Secteur » (Mains) pour activer ou désactiver le contrôle du secteur. Par défaut, cette case est cochée, ce qui signifie que le contrôle du secteur est activé.

4.3.9 **Batterie (Battery)**

Utilisez la case « Batterie » (Battery) pour activer ou désactiver le contrôle de batterie. Par défaut, cette case est cochée, ce qui signifie que le contrôle de batterie est activé.

4.3.10 **Message**

Utilisez la case « Message » pour activer ou désactiver le contrôle des messages. Par défaut, cette case est cochée, ce qui signifie que le contrôle des messages est activé.

4.3.11 **Micro d'urgence (EMG mic)**

Utilisez la case « Micro d'urgence » (EMG mic) pour activer ou désactiver le contrôle du microphone d'urgence portatif relié au contrôleur du système d'alarme vocale et aux commandes à distance. Par défaut, cette case est cochée, ce qui signifie que le contrôle du microphone d'urgence est activé.

4.3.12 **Audio panneau de commande à distance (RC panel audio)**

Utilisez la case « Audio panneau de commande à distance » (RC panel audio) pour activer ou désactiver le contrôle du bus audio entre la commande à distance et le contrôleur. Par défaut, cette case est cochée, ce qui signifie que l'audio du panneau de commande à distance est activée.

4.3.13 **Boutons**

Les boutons au bas de la fenêtre de propriétés « Contrôle » (Supervision) sont les suivants :

- le bouton « Tout sélectionner » (Select All) permet de cocher toutes les cases ;
- le bouton « Tout effacer » (Clear All) permet de désélectionner toutes les cases ;
- le bouton « Enregistrer » (Save) permet d'enregistrer les modifications apportées à la configuration du contrôle ;
- le bouton « Annuler » (Cancel) permet d'annuler les modifications apportées à la configuration du contrôle ;
- le bouton « Fermer » (Close) permet de fermer la fenêtre de propriétés de configuration du contrôle.

4.4 Messages

Le bouton « Messages » ouvre la fenêtre de propriétés de configuration des messages. Utilisez cette fenêtre pour gérer les messages.

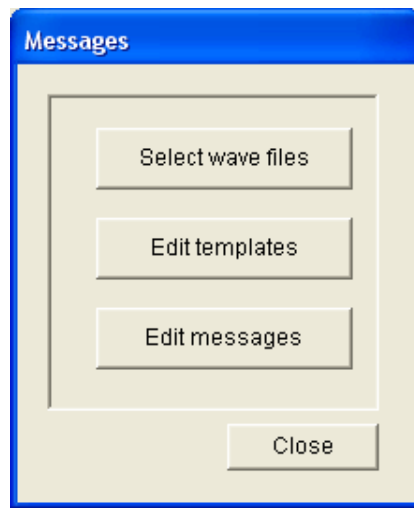


Figure 4.13 Fenêtre de propriétés « Configuration des messages » (Messages configuration)

4.4.1 À propos des fichiers wave

Tous les messages sont constitués d'un ou plusieurs fichiers wave. Ces fichiers wave doivent être sélectionnés sur le PC. Les fichiers wave sont des fichiers son numériques. Le CD-ROM fourni avec le contrôleur du système d'alarme vocale contient plusieurs de ces fichiers.



REMARQUE !

L'emplacement par défaut des fichiers wave fournis est « C:\Program Files\Bosch\Plena Voice Alarm System\Configuration\Sounds ».

Il est aussi possible de créer de nouveaux fichiers wave, par exemple avec les utilitaires fournis sur le CD-ROM. Consultez le tableau suivant pour découvrir les caractéristiques requises des fichiers wave :

Format de données	Fichier WAV, PCM 16 bits, mono
Fréquences d'échantillonnage (fs) prises en charge	24 kHz ; 22,05 kHz ; 16 kHz ; 12 kHz ; 11,025 kHz ; 8 kHz



REMARQUE !

Un maximum de 254 fichiers wave peuvent être stockés dans le contrôleur du système d'alarme vocale. La taille totale des fichiers wave doit être inférieure à 16 Mo.

4.4.2 À propos des messages fusionnables

Le message fusionnable est un type de message particulier (voir un exemple en *Section Exemple de message fusionnable*). Lorsque deux appels ou plus reposant sur le même modèle de message fusionnable tout en présentant la même priorité sont lancés, les appels fusionnent. Dans ce cas, l'appel le plus récent n'arrête pas le plus ancien. Il est possible de créer 4 modèles de messages fusionnables différents avec le logiciel de configuration.

4.4.3 Sélection de fichiers wave (Select wave files)

Présentation de la fenêtre de propriétés « Sélection de fichiers wave » (Select wave files).

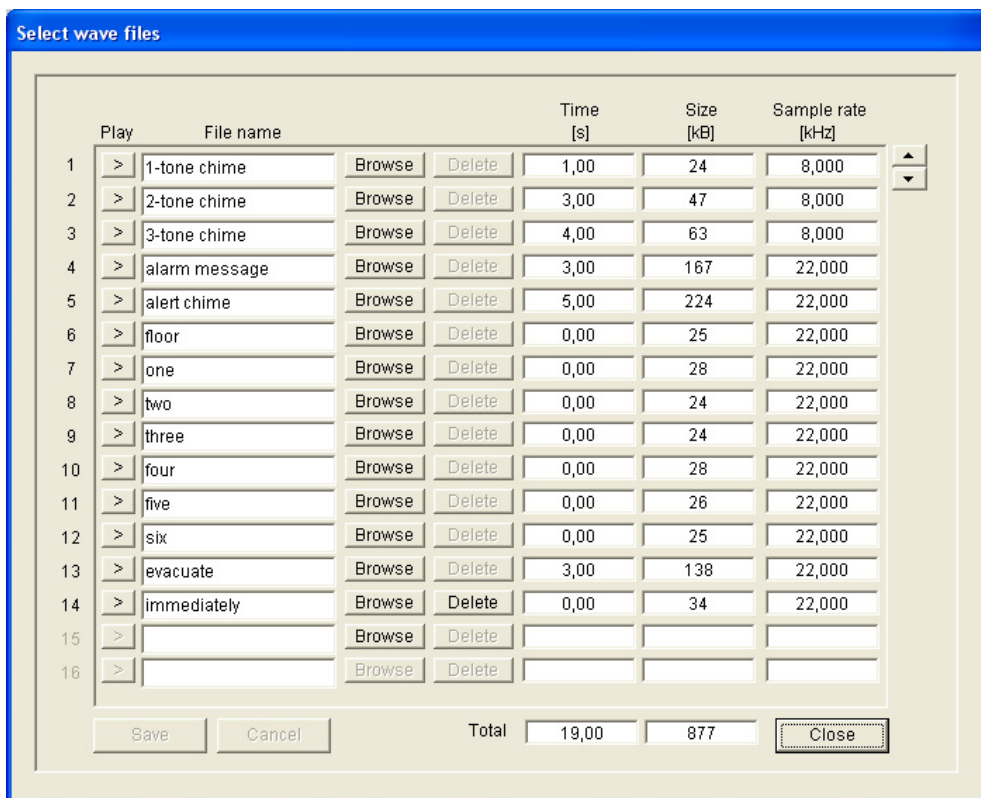


Figure 4.14 Fenêtre de propriétés « Sélection de fichiers wave » (Select wave files)

Ajout de fichiers wave

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez la première rangée vide de la colonne « Nom de fichier » (File name).
 - Les fichiers wave peuvent uniquement être ajoutés après le dernier nom de fichier de la liste.
2. Cliquez sur le bouton « Parcourir » (Browse). Une fenêtre de propriétés similaire à celle-ci apparaît.

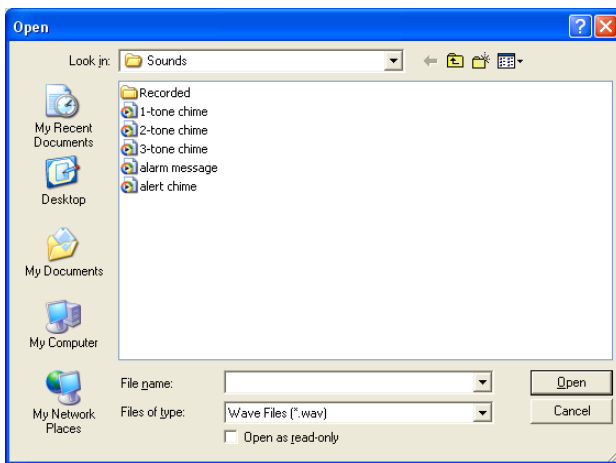


Figure 4.15 Ajout de fichiers wave, étape 2

3. Sélectionnez le fichier wave et cliquez sur « Ouvrir » (Open) pour ajouter le fichier wave et ses propriétés à la liste.

4. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save).

Écoute de fichiers wave

Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton ► dans le champ « Lecture » (Play) d'un fichier wave.

Suppression de fichiers wave

Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton « Effacer » (Delete) pour effacer un fichier wave de la liste.
 - Le fichier wave lui-même n'est pas supprimé du PC.



REMARQUE !

Seul le dernier fichier wave de la liste peut être supprimé. Les boutons « Effacer » (Delete) des autres fichiers wave sont inactifs.

4.4.4

Modification des modèles

Reportez-vous à la figure suivante pour découvrir la fenêtre de propriétés « Modifier des modèles de messages fusionnables » (Edit mergeable message templates).

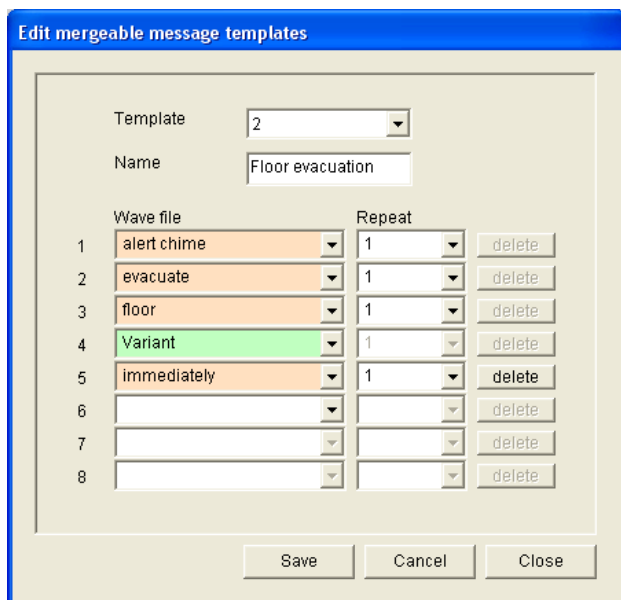


Figure 4.16 Fenêtre de propriétés « Modifier des modèles de messages fusionnables » (Edit mergeable message templates)

Chaque modèle comporte 8 positions (1 à 8). Il est possible d'affecter à chaque position un fichier wave (orange) ou une variante (verte). Par la suite, lorsque le message réel est créé, un fichier wave est affecté à la variante. Il est ainsi possible de créer plusieurs messages similaires.

Créer un modèle



REMARQUE !

Cette procédure est très générique. Voir un exemple en *Section Exemple de modèle.*

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez le numéro (1 à 4) du modèle dans la liste déroulante « Modèle » (Template).
2. Saisissez un nom pour le modèle dans le champ « Nom » (Name).

3. Sélectionnez le composant dans la rangée 1 dans la liste déroulante « Fichier wave » (Wave file).
4. Sélectionnez le nombre de répétitions de la rangée 1 dans la liste déroulante « Répétition » (Repeat) (1 à 255).

**REMARQUE !**

Il n'est pas possible de répéter les variantes.

5. Répétez les étapes 2 à 4 pour tous les autres composants du modèle.
6. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

Exemple de modèle

Dans cet exemple, un modèle est créé pour les messages d'évacuation des étages de l'aile des visiteurs d'un hôtel. Les composants du modèle sont les suivants :

- Un carillon d'alarme pour attirer l'attention. Le nom du fichier wave qui contient le carillon d'alarme est « alert chime » dans cet exemple.
- Message : « En raison d'une urgence, nous vous demandons d'évacuer » (Due to an emergency, it is necessary to evacuate). Le nom du fichier wave qui contient le message est « evacuate » dans cet exemple.
- Message : « Étage » (Floor). Le nom du fichier wave qui contient le message est « floor » dans cet exemple.
- Message contenant le numéro de l'étage. Comme ce numéro est différent pour chaque étage, ce composant est une variante qui n'est pas définie avant la création effective du message (voir *Section Exemple de message fusionnable*).
- Message : « Immédiatement » (Immediately). Le nom du fichier wave qui contient le message est « immediately » dans cet exemple.

Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton « Modifier modèles » (Edit templates). La fenêtre de propriétés correspondante s'affiche.
2. Sélectionnez le numéro de modèle dans la liste déroulante « Modèle » (Template). Par exemple, 2. Un modèle vierge s'ouvre. Voir la figure suivante.

	Wave file	Repeat	
1	[dropdown]	[dropdown]	delete
2	[dropdown]	[dropdown]	delete
3	[dropdown]	[dropdown]	delete
4	[dropdown]	[dropdown]	delete
5	[dropdown]	[dropdown]	delete
6	[dropdown]	[dropdown]	delete
7	[dropdown]	[dropdown]	delete
8	[dropdown]	[dropdown]	delete

Figure 4.17 Exemple, étape 2

- Saisissez un nom pour le modèle dans le champ « Nom » (Name). Exemple : Évacuation de l'étage (Floor evacuation). Voir la figure suivante.

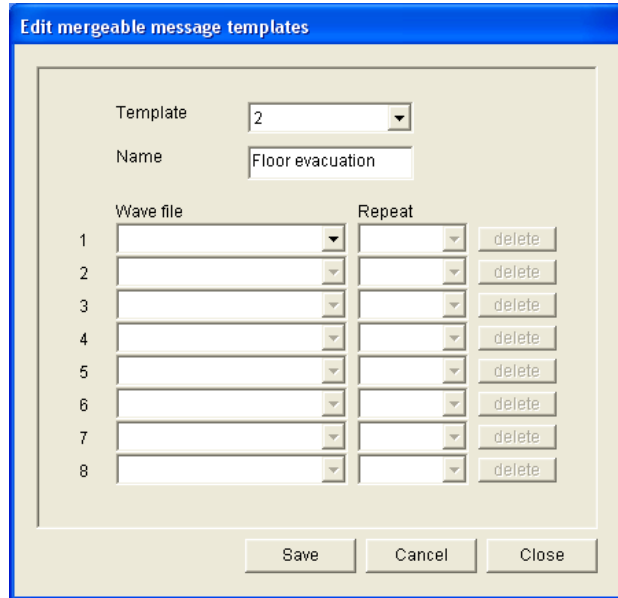


Figure 4.18 Exemple, étape 3

- Sélectionnez le carillon d'alarme (« alert chime ») dans la liste déroulante « Fichier wave » (Wave file) de la rangée 1. Voir la figure suivante.

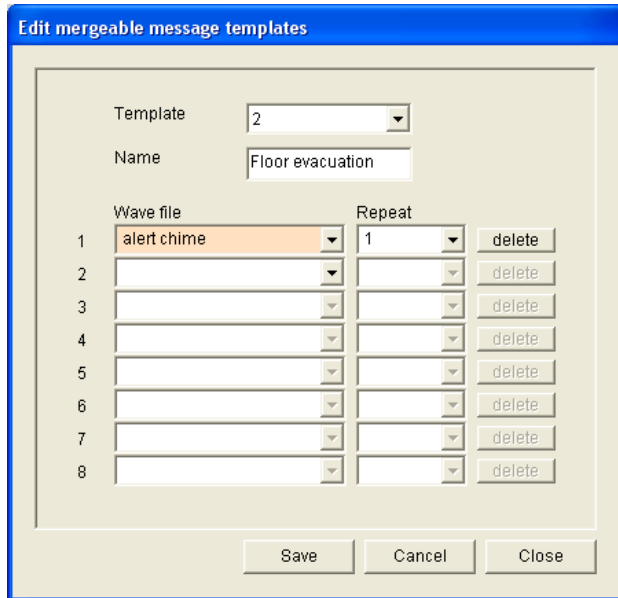


Figure 4.19 Exemple, étape 4

- Sélectionnez « evacuate » dans la liste déroulante « Fichier wave » (Wave file) de la rangée 2. Voir la figure suivante.

Figure 4.20 shows the 'Edit mergeable message templates' dialog box. The 'Template' dropdown is set to '2' and the 'Name' text box contains 'Floor evacuation'. Below, there is a table with 8 rows. The first two rows are highlighted in orange. The 'Wave file' column contains 'alert chime' and 'evacuate'. The 'Repeat' column contains '1' for both. Each row has a 'delete' button to its right. At the bottom of the dialog are 'Save', 'Cancel', and 'Close' buttons.

	Wave file	Repeat	
1	alert chime	1	delete
2	evacuate	1	delete
3			delete
4			delete
5			delete
6			delete
7			delete
8			delete

Figure 4.20 Exemple, étape 5

- Sélectionnez « floor » dans la liste déroulante « Fichier wave » (Wave file) de la rangée 3. Voir la figure suivante.

Figure 4.21 shows the 'Edit mergeable message templates' dialog box. The 'Template' dropdown is set to '2' and the 'Name' text box contains 'Floor evacuation'. Below, there is a table with 8 rows. The first three rows are highlighted in orange. The 'Wave file' column contains 'alert chime', 'evacuate', and 'floor'. The 'Repeat' column contains '1' for all three. Each row has a 'delete' button to its right. At the bottom of the dialog are 'Save', 'Cancel', and 'Close' buttons.

	Wave file	Repeat	
1	alert chime	1	delete
2	evacuate	1	delete
3	floor	1	delete
4			delete
5			delete
6			delete
7			delete
8			delete

Figure 4.21 Exemple, étape 6

- Sélectionnez « variant » dans la liste déroulante « Fichier wave » (Wave file) de la rangée 4. Voir la figure suivante.

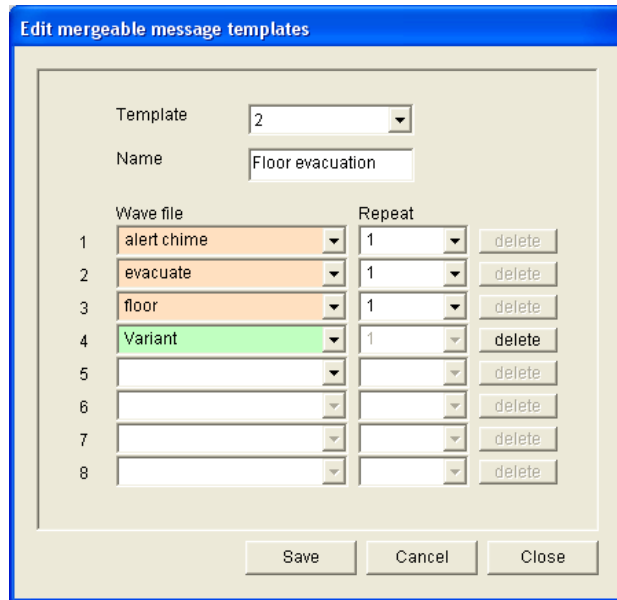


Figure 4.22 Exemple, étape 7

8. Sélectionnez « immediately » dans la liste déroulante « Fichier wave » (Wave file) de la rangée 5. Voir la figure suivante.

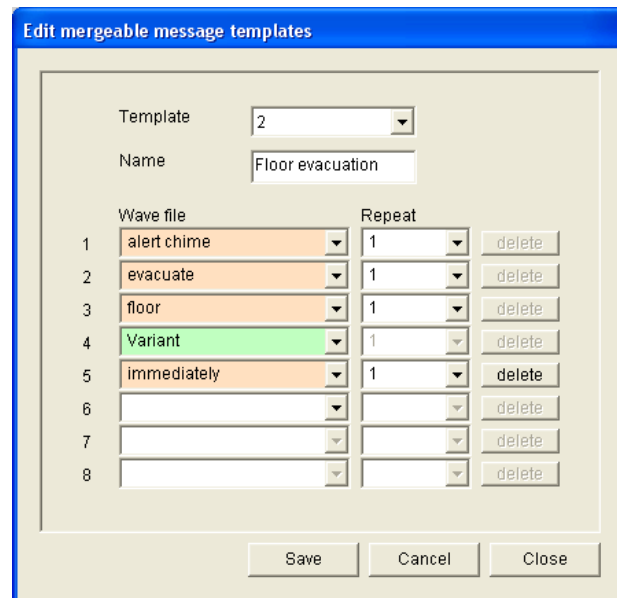


Figure 4.23 Exemple, étape 8

9. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications. Le modèle peut être utilisé pour créer des messages d'évacuation (voir *Section Exemple de message fusionnable*).

4.4.5 Modifier des messages (Edit messages)

Reportez-vous à la figure suivante pour découvrir la fenêtre de propriétés « Modifier des messages » (Edit messages).

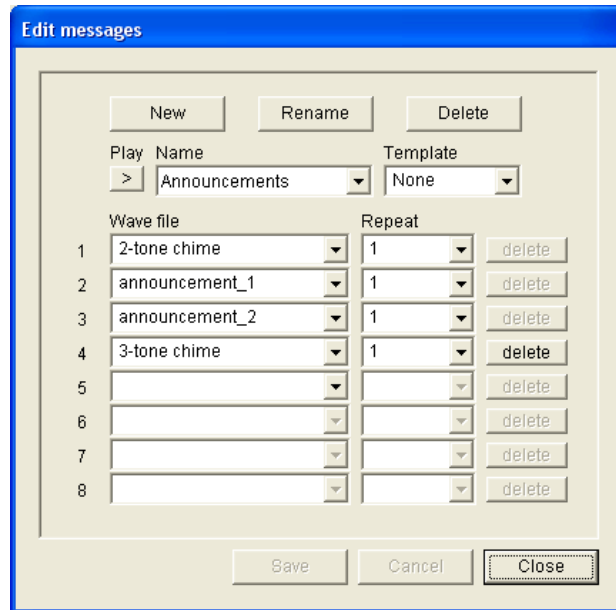


Figure 4.24 Fenêtre de propriétés « Modifier des messages » (Edit messages)

Chaque message peut comporter jusqu'à 8 composants (1 - 8). Un fichier wave peut être affecté à chaque position. Il est aussi possible de créer un message fusionnable basé sur un modèle. Lorsqu'un message est basé sur un modèle, les fichiers wave peuvent être affectés uniquement aux composants « Variante » (Variant) du modèle. Dans ce cas, les autres composants d'un message fusionnable sont fixes et définis par le modèle.

Créer un message



REMARQUE !

La procédure suivante ne décrit pas la création d'un message fusionnable. Voir *Section Créer un message fusionnable* pour en savoir plus sur la création des messages fusionnables.

Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton « Nouveau » (New). Une fenêtre de propriétés similaire à celle-ci apparaît.

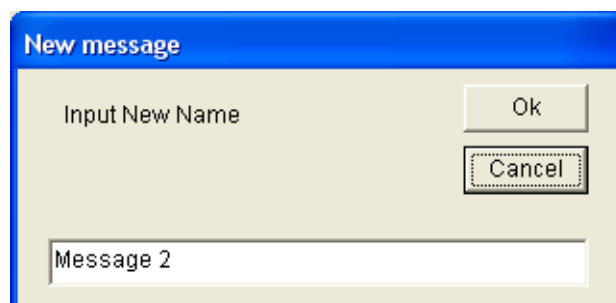


Figure 4.25 Créer un message, étape 1

2. Saisissez le nom dans le champ (« Annonces » [Annoncements], par exemple), puis cliquez sur « OK ». Le nom du nouveau message apparaît dans la liste déroulante « Nom » (Name) (voir l'exemple de la figure suivante).

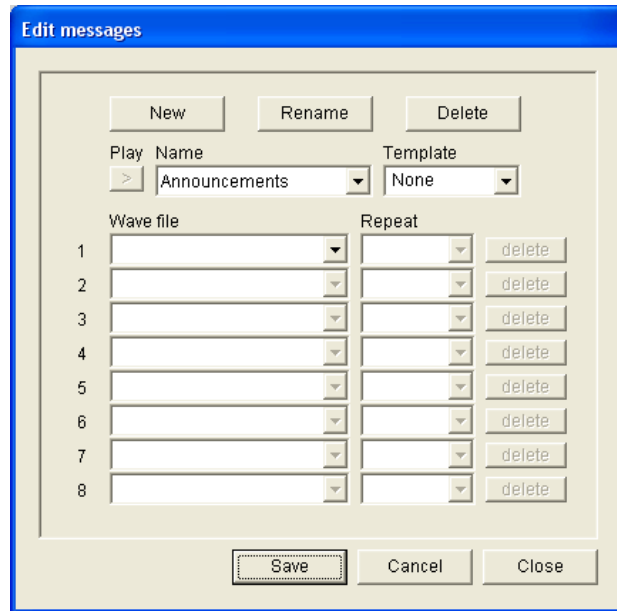


Figure 4.26 Créer un message, étape 2

3. Sélectionnez « Aucun » (None) dans la liste déroulante « Modèle » (Template) pour créer un message sans partir d'un modèle.
4. Sélectionnez le fichier wave dans la rangée 1 de la liste déroulante « Fichier wave » (Wave file).
5. Sélectionnez le nombre de répétitions de la rangée 1 dans la liste déroulante « Répétition » (Repeat) correspondante (1 à 255).
6. Répétez les étapes 4 et 5 autant de fois que nécessaire (voir l'exemple de la figure suivante).

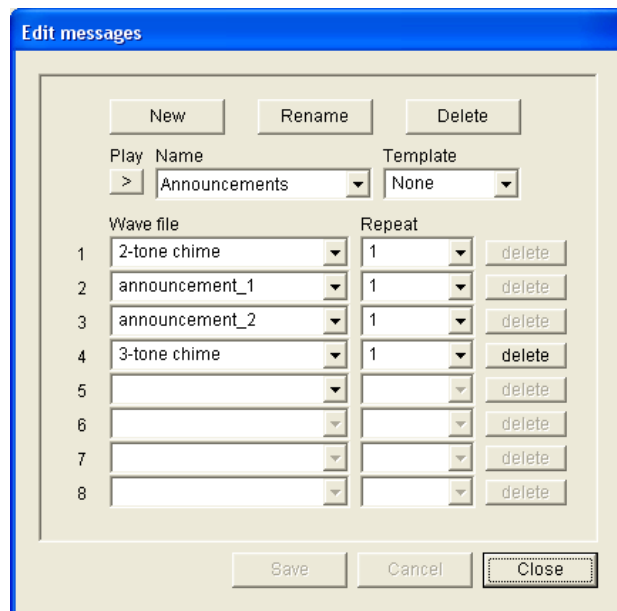


Figure 4.27 Créer un message, étape 6

7. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

Créer un message fusionnable



REMARQUE !

Cette procédure est très générique. Voir un exemple en *Section Exemple de message fusionnable*.

Pour créer un message fusionnable, procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton « Nouveau » (New). La fenêtre « Nouveau message » (New message) apparaît.
2. Saisissez le nom dans le champ, puis cliquez sur « OK ». Le nom du nouveau message apparaît dans la liste déroulante « Nom » (Name) (voir l'exemple de la figure suivante).
3. Sélectionnez le modèle du message fusionnable dans la liste déroulante « Modèle » (Template).
4. Liez les fichiers wave aux composants « Variante » (Variant) du modèle. Les champs « Fichier wave » (Wave file) de ces derniers sont verts.
5. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

Exemple de message fusionnable

Dans cet exemple, un message fusionnable est créé pour évacuer l'étage 1 de l'aile visiteurs d'un hôtel. Le message est basé sur le modèle créé au chapitre précédent.

Les composants du modèle sont les suivants :

- Un carillon d'alarme pour attirer l'attention. Le nom du fichier wave qui contient le carillon d'alarme est « alert chime » dans cet exemple.
- Message : « En raison d'une urgence, nous vous demandons d'évacuer » (Due to an emergency, it is necessary to evacuate). Le nom du fichier wave qui contient le message est « evacuate » dans cet exemple.
- Message : « Étage » (Floor). Le nom du fichier wave qui contient le message est « floor » dans cet exemple.
- Message contenant le numéro de l'étage. Comme il est différent pour chaque étage, ce composant est une Variante (Variant). Un fichier wave est affecté à ce composant avec le mot « un » (one). Le nom du fichier wave qui contient les paroles est « one » dans cet exemple.
- Message : « Immédiatement » (Immediately). Le nom du fichier wave qui contient le message est « immediately » dans cet exemple.

Lorsque le contrôleur du système d'alarme vocale lit le message, la partie vocale du message est « En raison d'une urgence, il est nécessaire d'évacuer l'étage un immédiatement » (Due to an emergency, it is necessary to evacuate floor one immediately).

Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton « Modifier messages » (Edit messages) pour ouvrir la fenêtre de propriétés correspondante.
2. Cliquez sur le bouton « Nouveau » (New). Une fenêtre de propriétés similaire à celle-ci apparaît.

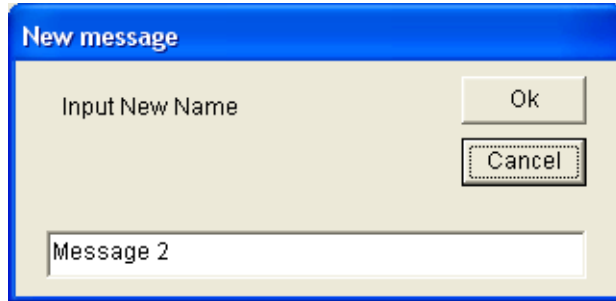


Figure 4.28 Exemple, étape 2

3. Saisissez le nom du nouveau message (« Évacuation étage 1» [Floor 1 evacuation], par exemple), puis cliquez sur « OK ». Le nom du nouveau message apparaît dans la fenêtre « Modifier messages » (Edit messages) (voir la figure suivante).

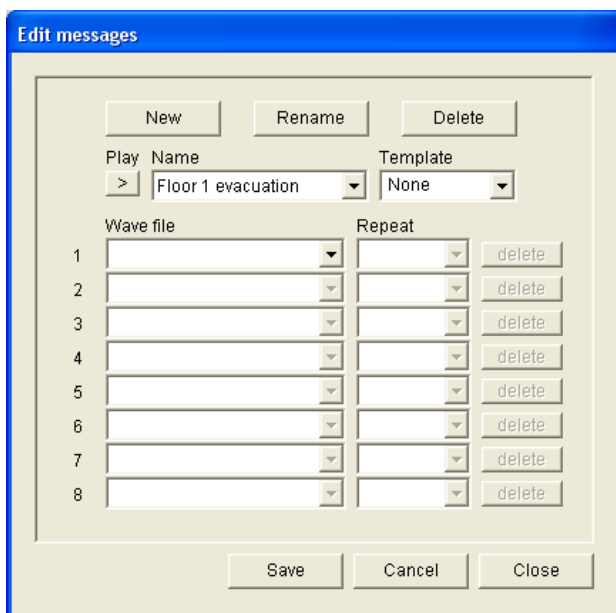


Figure 4.29 Exemple, étape 3

4. Sélectionnez « Évacuation étage » (Floor evacuation) dans la liste déroulante « Modèle » (Template) pour créer un message à partir du modèle « Évacuation étage » (Floor evacuation). Tous les composants du modèle sont copiés dans le message (voir la figure suivante).

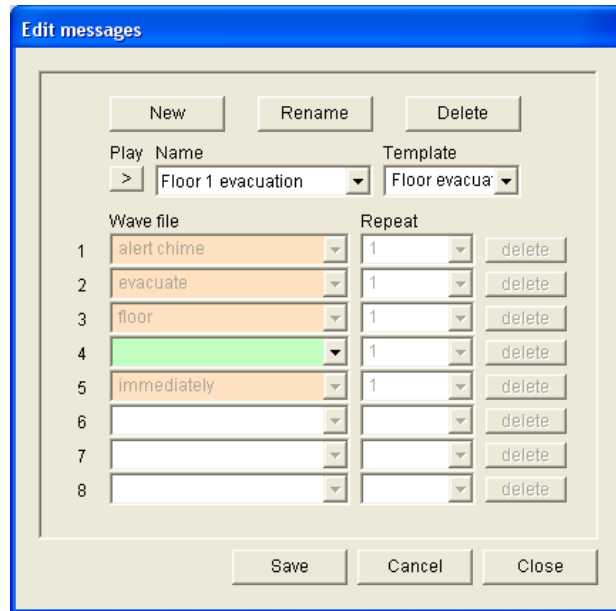


Figure 4.30 Exemple, étape 4

- Sélectionnez « one » dans la liste déroulante « Fichier wave » (Wave file) de la rangée 4 (voir la figure suivante).

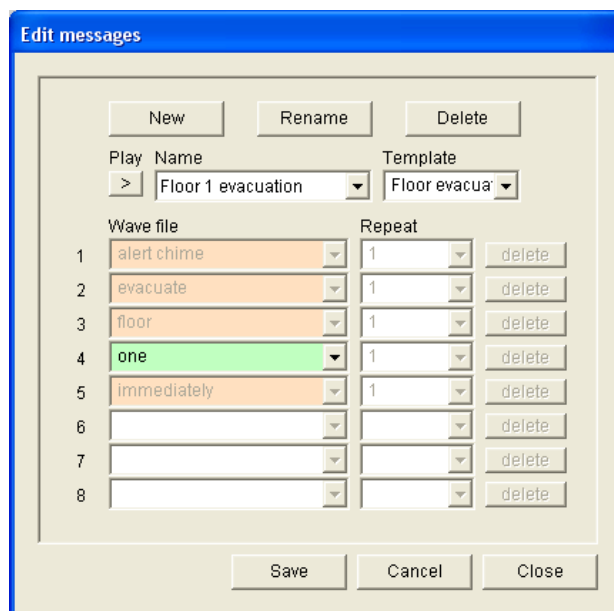


Figure 4.31 Exemple, étape 5

- Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

Le modèle « Évacuation étage » (Floor evacuation) peut aussi servir à créer un message d'évacuation pour l'étage 2. Au lieu d'affecter un fichier wave avec le mot « un » (one) à la variante, affectez un fichier wave avec le mot « deux » (two) (voir un exemple dans la figure suivante). Lorsque le contrôleur du système d'alarme vocale lit le message, la partie vocale du message est « En raison d'une urgence, il est nécessaire d'évacuer l'étage deux immédiatement » (Due to an emergency, it is necessary to evacuate floor two immediately).

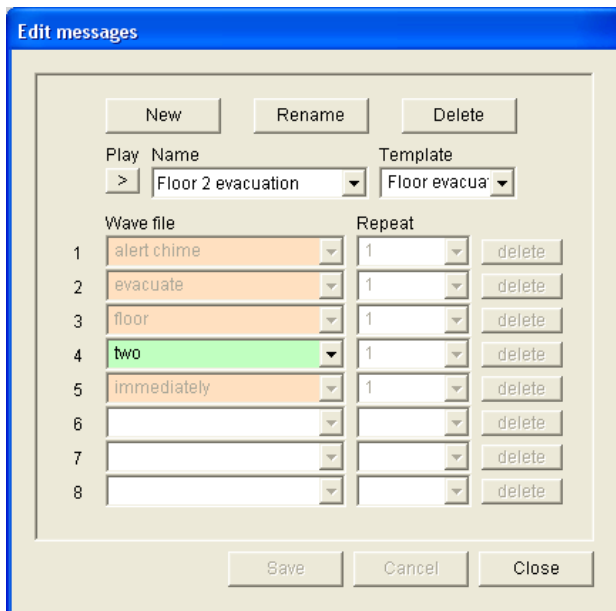


Figure 4.32 Exemple, Évacuation étage 2

Lorsque le contrôleur du système d'alarme vocale reçoit une commande de lecture simultanée des messages « Évacuation étage 1 » (Floor 1 evacuation) et « Évacuation étage 2 » (Floor 2 evacuation) et que les commandes ont la même priorité, les messages sont fusionnés. La partie vocale du message fusionné est : « En raison d'une urgence, il est nécessaire d'évacuer l'étage un, deux immédiatement » (Due to an emergency, it is necessary to evacuate floor one, two immediately).

Écouter les messages

Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton de lecture >.

Supprimer des messages

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez le message à supprimer dans la liste déroulante « Nom » (Name).
2. Cliquez sur « Supprimer » (Delete), puis confirmez avec « Oui » (Yes).

Renommer les messages



ATTENTION !

Ne changez pas le nom d'un message après avoir terminé la programmation d'action. Supprimez plutôt le message.

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez le message à renommer dans la liste déroulante « Nom » (Name).
2. Cliquez sur le bouton « Renommer » (Rename). Une fenêtre de propriétés similaire à celle-ci apparaît.

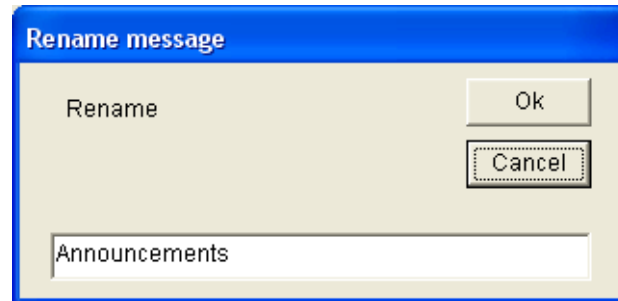


Figure 4.33 Renommer un message, étape 2

3. Saisissez le nouveau nom de message dans le champ (par ex. « Publicités » [Commerciaux]), puis cliquez sur « OK ». La fenêtre de propriétés se ferme et le nouveau nom apparaît dans la fenêtre « Modifier messages » (Edit messages) (voir l'exemple de la figure ci-dessous).

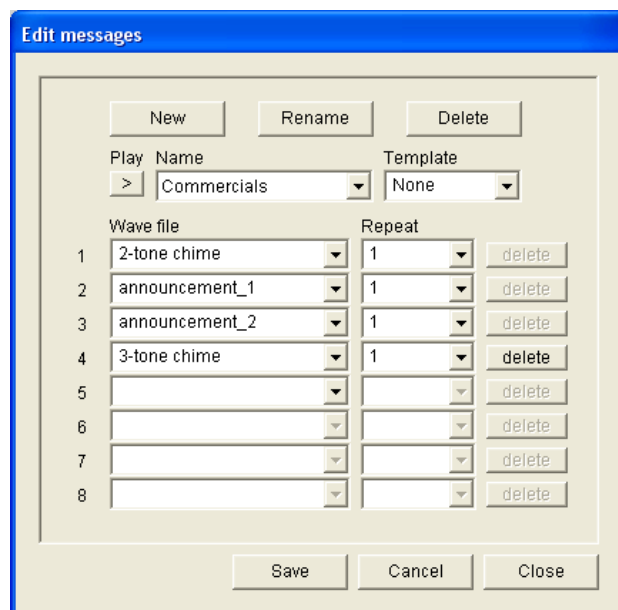


Figure 4.34 Renommer un message, étape 3

4. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

4.5 Programmation d'action

Utilisez la fenêtre « Programmation d'action » (Action programming) pour affecter des actions aux boutons, entrées de déclencheur et autres. Le contenu de la fenêtre « Programmation d'action » (Action programming) varie en fonction du type d'unité pour lequel les actions sont programmées.

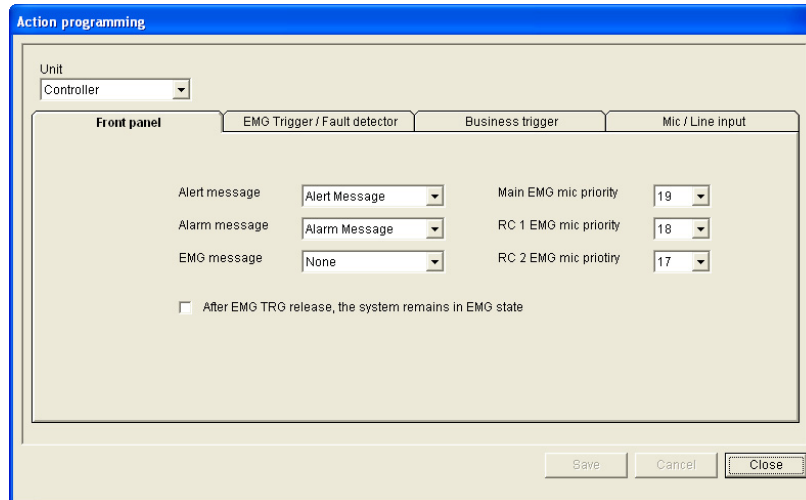


Figure 4.35 Fenêtre de propriétés (principale) « Programmation d'action » (Action programming)

Utilisez la liste déroulante « Unité » (Unit) pour sélectionner l'unité pour laquelle les actions sont programmées :

- Contrôleur (Controller) pour un contrôleur de système d'alarme vocale. Reportez-vous aux *Section 4.5.1 Contrôleur*
- Routeur (Router) pour un routeur de système d'alarme vocale. Reportez-vous aux *Section 4.5.2 Routeur (Router)*
- Pupitre d'appel (Call station). Reportez-vous aux *Section 4.5.3 Pupitre d'appel x (Call station x)*

Boutons

Les boutons au bas de la fenêtre « Programmation d'action » (Action programming) sont les suivants :

- « Enregistrer » (Save) permet d'enregistrer les modifications apportées à la programmation des actions ;
- « Annuler » (Cancel) permet d'annuler les modifications apportées à la programmation des actions ;
- « Fermer » (Close) permet de fermer la fenêtre de propriétés « Programmation d'action » (Action programming).

4.5.1

Contrôleur

Utilisez les quatre onglets pour sélectionner les éléments pour lesquels les actions sont programmées :

- « Panneau avant » (Front Panel). Reportez-vous aux *Section 4.5.1.1 Panneau avant*
- « Déclencheur d'urgence / Détecteur de panne » (EMG Trigger / Fault detector). Reportez-vous aux *Section 4.5.1.2 « Déclencheur d'urgence / Détecteur de panne » (EMG Trigger / Fault detector)*.
- « Déclencheur d'appel commercial / Détecteur de panne » (Business Trigger / Fault Detection). Reportez-vous aux *Section 4.5.1.3 « Déclencheur d'appel commercial / Détecteur de panne » (Business Trigger / Fault Detection)*.

- « Entrée de ligne / micro » (Mic / Line input). Reportez-vous aux *Section 4.5.1.4 « Entrée de ligne / micro » (Mic / Line input)*

REMARQUE !

Pendant un état d'urgence :

- Un bip intermittent retentit sur le contrôleurs et les commandes à distance tant que l'urgence n'est pas acquittée.
- Les indicateurs d'état d'urgence sur le contrôleur, les commandes à distance et les pupitres d'appel s'allument.
- Le contact d'urgence du contrôleur et des commandes à distance est activé.
- Les appels commerciaux et la musique de fond ne peuvent être émis.
- À moins que la fonction « Tout appel d'urgence » (EMG All Call) ne soit activée dans la configuration, il est possible de modifier la sélection des zones à l'aide des boutons correspondants sur le contrôleur, les routeurs et les commandes à distance.
- Il est possible de lancer une alarme, une alerte ou un appel vocal sur le contrôleur ou la commande à distance.



4.5.1.1 Panneau avant

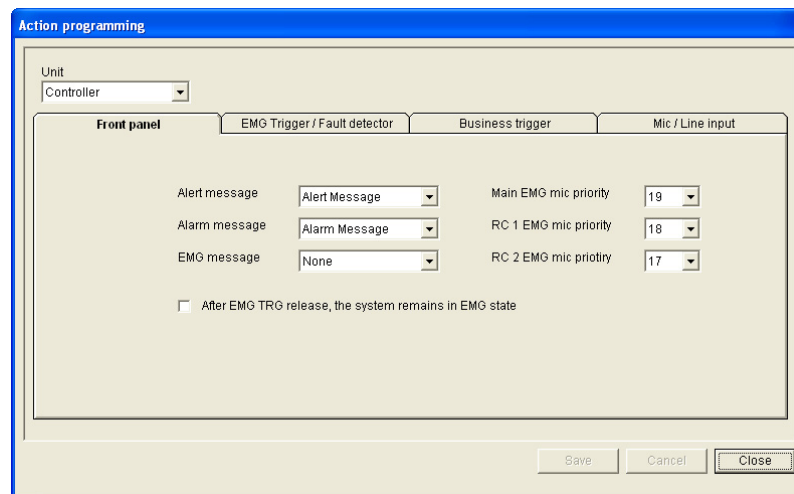


Figure 4.36 Panneau avant

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez « Contrôleur » (Controller) dans la liste déroulante « Unité » (Unit).
2. Sélectionnez le message à activer par le bouton « Message d'alerte » (Alert message) du panneau avant du contrôleur du système d'alarme vocale dans la liste déroulante « Message d'alerte » (Alert message).
3. Sélectionnez le message à activer par le bouton « Message d'alarme » (Alarm message) du panneau avant du contrôleur du système d'alarme vocale dans la liste déroulante « Message d'alarme » (Alarm message).
4. Sélectionnez le message à activer par le bouton « Message d'urgence » (EMG message) du panneau avant du contrôleur du système d'alarme vocale dans la liste déroulante « Message d'urgence » (EMG message).
5. Sélectionnez le niveau de « Priorité micro d'urgence principal » (Main EMG mic priority) pour régler le niveau de priorité du microphone du contrôleur du système d'alarme vocale. Les niveaux de priorités possibles sont : 17, 18 et 19.

6. Sélectionnez « Priorité micro d'urgence commande à distance 1 » (RC 1 EMG mic priority) pour régler le niveau de priorité du microphone de la commande à distance 1. Les niveaux de priorités possibles sont : 17, 18 et 19.
7. Sélectionnez « Priorité micro d'urgence commande à distance 2 » (RC 2 EMG mic priority) pour régler le niveau de priorité du microphone de la commande à distance 2. Les niveaux de priorités possibles sont : 17, 18 et 19.
8. Cochez la case « Après relâchement du déclencheur d'urgence, le système reste en état d'urgence » (After EMG TRG release the system remains in EMG state) pour maintenir le système en état d'urgence jusqu'à réinitialisation. Le fait de désélectionner cette option interrompt l'état d'urgence dès que le déclencheur est relâché.
9. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

4.5.1.2 « Déclencheur d'urgence / Détecteur de panne » (EMG Trigger / Fault detector)

Dans cet onglet, il est possible de programmer les actions des déclencheurs d'urgence du contrôleur du système d'alarme vocale.

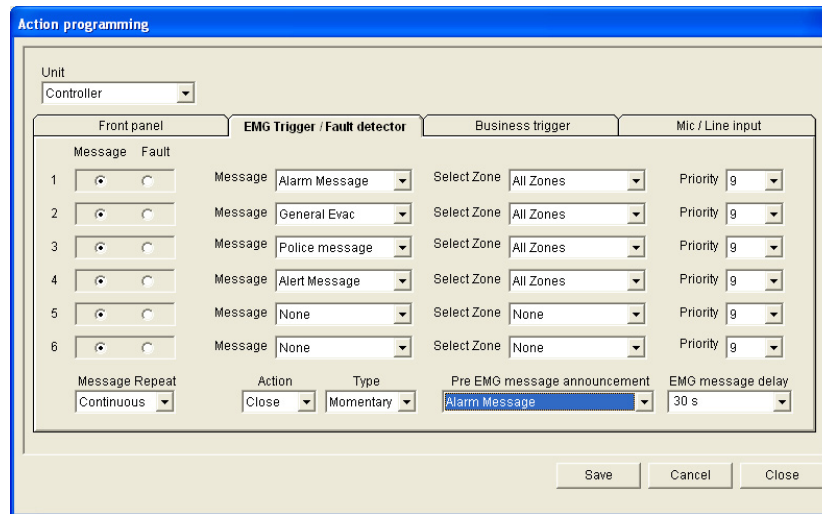


Figure 4.37 Fenêtre de propriétés « Déclencheur d'urgence / Détecteur de panne » (EMG Trigger / Fault detector)

Paramètres de déclencheur de message

Chaque déclencheur est programmé individuellement via les listes déroulantes « Message », « Sélection zone » (Select Zone) et « Priorité » (Priority).

Procédez comme suit pour chaque entrée de déclencheur d'urgence :

1. Sélectionnez « Message » pour l'entrée 1.
2. Sélectionnez le message préenregistré dans la liste déroulante « Message » à lire lorsque l'entrée 1 est activée.
3. Sélectionnez les zones dans lesquelles le message est diffusé dans la liste déroulante « Sélection zone » (Select Zone) pour l'entrée 1.
4. Sélectionnez la priorité du message dans la liste déroulante « Priorité » (Priority) pour l'entrée 1.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour les entrées 2 à 6, le cas échéant.
6. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

Paramètres de détection des pannes

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez « Panne » (Fault) pour l'entrée 1.
2. Sélectionnez le type de panne dans la liste déroulante « Type panne » (Fault Type) :
 - « Fin de ligne » (EOL). Sélectionnez les zones dans la liste déroulante « Zone ».
 - « Panne d'amplificateur » (Amplifier fault). Sélectionnez le type d'amplificateur dans la liste déroulante « Panne d'amplificateur » (Amplifier fault).
 - « Panne de chargeur » (Charger fault). Sélectionnez le secteur ou la batterie dans la liste déroulante « Panne de chargeur » (Charger fault).
 - « Autre » (Other). Le témoin d'entrée est allumé. Sur la commande à distance, le témoin de panne système s'allume.
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour les entrées 2 à 6, le cas échéant.
4. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

**REMARQUE !**

Pour le paramètre « Fin de ligne » (EOL) : définissez le type de panne sur « Fin de ligne » (EOL), sélectionnez la zone concernée par le contrôle de fin de ligne, définissez l'action sur « Ouvrir » (Open) et le type sur « Momentané » (Momentary).

Configuration générale

- « Répétition messages » (Message Repeat)
- Action
- Type
- « Message de pré-annonce d'urgence » (Pre EMG Message announcement)
- « Délai message d'urgence » (EMG message delay), qui apparaît uniquement si l'option « Message de pré-annonce d'urgence » (Pre EMG Message announcement) est sélectionnée.

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez « Répétition messages » pour définir le nombre de répétitions de tous les messages. Soit « Continu » (Continuous) soit un nombre spécifique (1 à 254).
2. Sélectionnez « Action » pour définir la condition lorsqu'un déclencheur est activé :
 - Si « Fermer » (Close) est sélectionné, le déclencheur est activé lorsque le circuit est fermé.
 - Si « Ouvrir » (Open) est sélectionné, le déclencheur est activé lorsque le circuit est ouvert.
3. Sélectionnez « Type » pour définir la condition lorsqu'un signal de déclencheur s'arrête :
 - Si « Momentané » (Momentary) est sélectionné, le déclencheur reste actif jusqu'à ce que le signal s'interrompe.
 - Si « Alterné » (Toggle) est sélectionné, le déclencheur est actif jusqu'à un second signal.
4. Sélectionnez le « Message de pré-annonce d'urgence » (Pre EMG Message announcement) dans la liste déroulante. Ce message est diffusé avant le message programmé pour l'entrée de déclencheur reçue.
5. Sélectionnez le « Délai message d'urgence » (EMG message delay) dans la liste déroulante lorsque l'option « Message de pré-annonce d'urgence » (Pre EMG Message announcement) est activée : 30 secondes, 1 minute, 2 minutes, ... 10 minutes. Le délai du message d'urgence correspond au temps d'activation du déclencheur jusqu'au remplacement du message de pré-annonce par le message individuel pour le déclencheur.
6. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.



REMARQUE !

Le paramètre recommandé pour la répétition d'un message non continue est « Momentané » (Momentary). Si vous sélectionnez « Alterné » (Toggle), le premier message est répété jusqu'à ce qu'une autre entrée soit reçue alors que le commutateur d'alternance est ouvert.

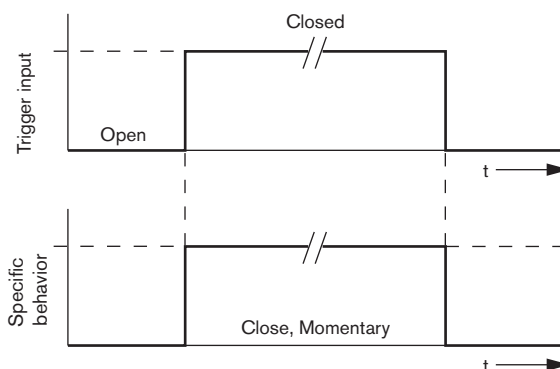


Figure 4.38 « Fermer » (Close), « Momentané » (Momentary)

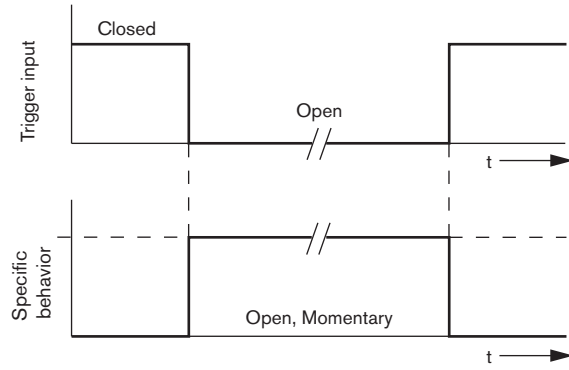


Figure 4.39 « Ouvrir » (Open), « Momentané » (Momentary)

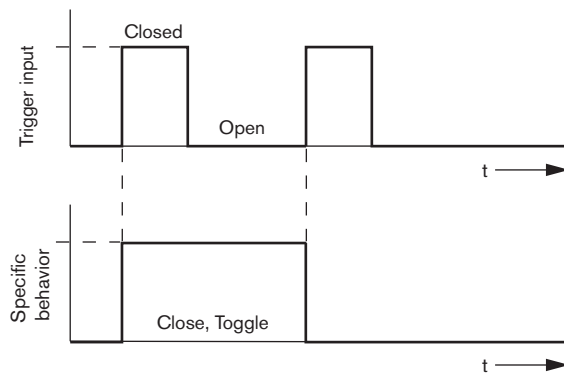


Figure 4.40 « Fermer » (Close), « Alterné » (Toggle)

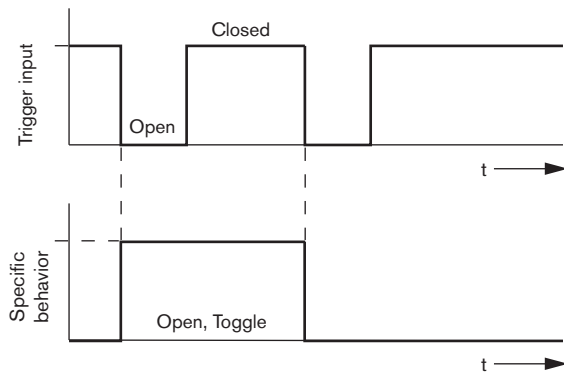


Figure 4.41 « Ouvrir » (Open), « Alterné » (Toggle)

4.5.1.3 « Déclencheur d'appel commercial / Détecteur de panne » (Business Trigger / Fault Detection)

La programmation de cette fonction suit le même schéma que l'option « Déclencheur d'urgence / Détecteur de panne » (EMG Trigger / Fault detector) à l'exception des paramètres « Répétition messages » (Message Repeat) et « Message de pré-annonce d'urgence » (Pre EMG Message announcement). Reportez-vous aux Section 4.5.1.2 « Déclencheur d'urgence / Détecteur de panne » (EMG Trigger / Fault detector).

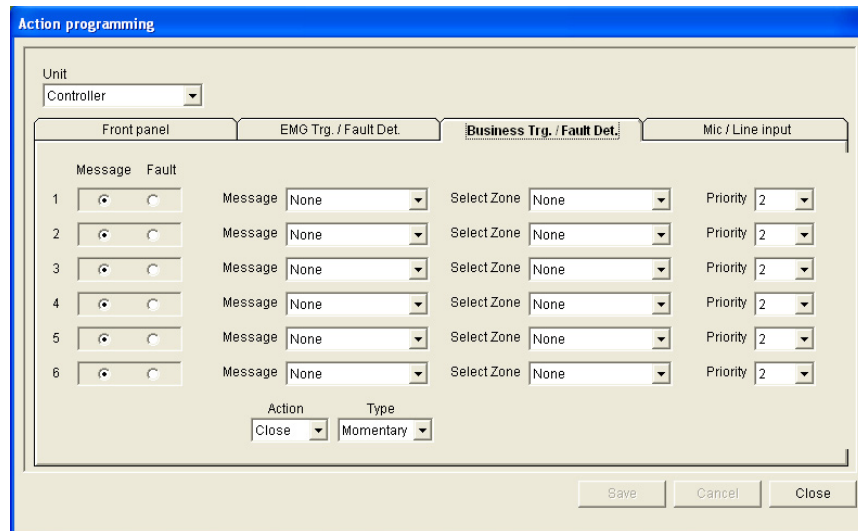


Figure 4.42 Fenêtre « Déclencheur d'appel commercial / Détecteur de panne » (Business Trigger / Fault Detection)

4.5.1.4 « Entrée de ligne / micro » (Mic / Line input)

Dans cet onglet, il est possible de programmer l'action de l'entrée de ligne / micro avec fonctionnalité VOX du contrôleur du système d'alarme vocale.

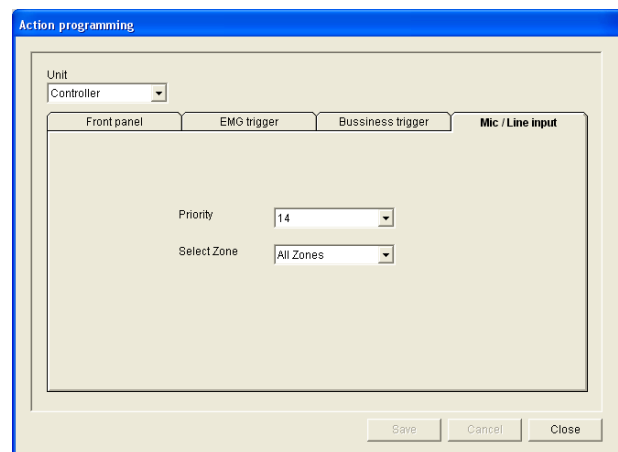


Figure 4.43 Fenêtre de propriétés « Entrée de ligne / micro » (Mic / Line input)

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez la priorité de l'entrée de ligne / micro avec fonctionnalité VOX du contrôleur du système d'alarme vocale dans la liste déroulante « Priorité » (Priority) (2 à 14).
2. Sélectionnez la zone ou le groupe de zones dans lequel l'entrée de ligne / micro avec fonctionnalité VOX du contrôleur du système d'alarme vocale doit être diffusée via la liste déroulante « Sélection zone » (Select zone).
3. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

4.5.2 Routeur (Router)

Sélectionnez « Routeur » (Router) dans la liste déroulante « Unité » (Unit).

- La programmation des entrées d'un déclencheur d'urgence d'un routeur de système d'alarme vocale est similaire à celle des entrées d'un déclencheur d'urgence d'un contrôleur. Reportez-vous aux *Section 4.5.1 Contrôleur*

4.5.3 Pupitre d'appel x (Call station x)

Sélectionnez « Pupitre d'appel x » (Call station x) dans la liste déroulante « Unité » (Unit).

Utilisez les onglets pour sélectionner les éléments pour lesquels les actions sont programmées :

- Pupitre d'appel (Base)
- Claviers de pupitre d'appel (« Clavier x » [Keypad x]).

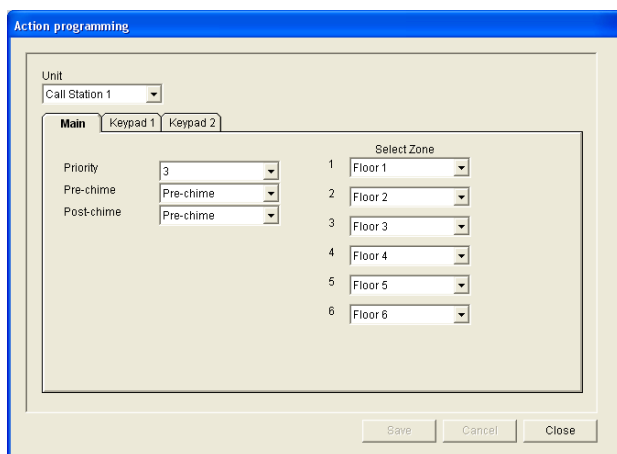


Figure 4.44 Fenêtre de propriétés « Base » (Main) et « Clavier » (Keypad)

Pupitre d'appel (Base)

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez la priorité affectée aux messages par les pupitres d'appel dans la liste déroulante « Priorité » (Priority).
2. Sélectionnez le message ou carillon lu au début de l'appel dans la liste déroulante « Pré-carillon » (Pre-chime).
3. Sélectionnez le message ou carillon lu à la fin de l'appel dans la liste déroulante « Post-carillon » (Post-chime).
4. Affectez des zones aux boutons de sélection de zone du pupitre d'appel à partir de la liste déroulante « Sélection zone » (Select Zone) (voir la figure ci-dessous).

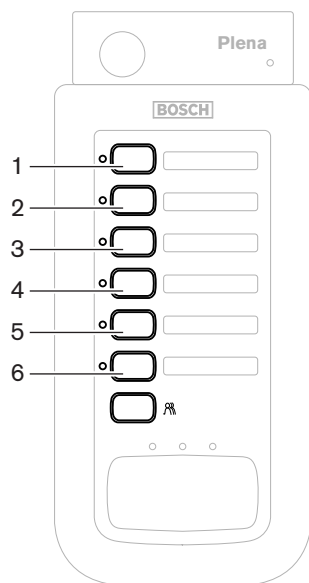


Figure 4.45 Boutons du pupitre d'appel



REMARQUE !

La touche « Sélection zone restante » (Remaining zone selection) sur le pupitre d'appel sélectionne toutes les zones du système.

5. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

Clavier du pupitre d'appel (« Clavier x » [Keypad x])

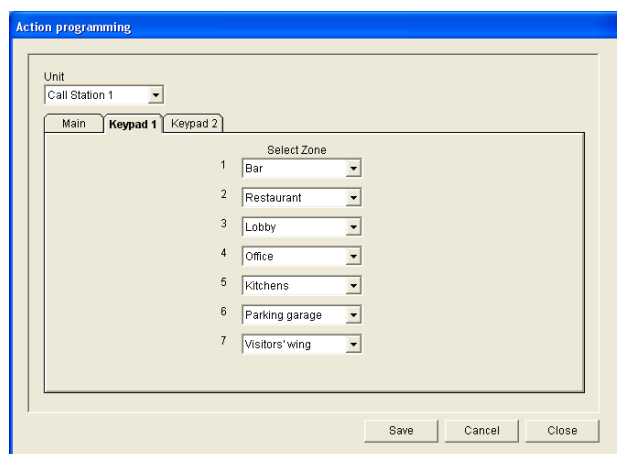


Figure 4.46 Clavier

Procédez comme suit :

1. Affectez des zones aux boutons de sélection de zone du clavier du pupitre d'appel à partir de la liste déroulante « Sélection zone » (Select Zone) (voir la figure ci-dessous).

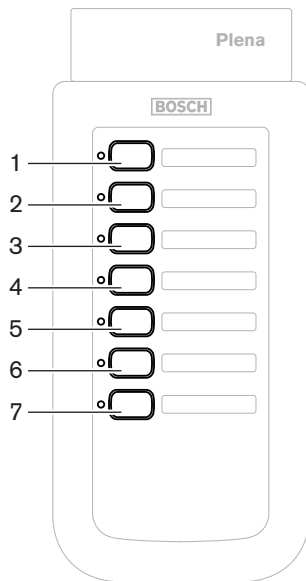


Figure 4.47 Boutons du clavier

2. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » (Save) pour enregistrer les modifications.

4.6 Enregistrer fichier de configuration (Save configuration file)

Cliquez sur le bouton « Enregistrer fichier de configuration » (Save configuration file) pour enregistrer le fichier de configuration sur votre ordinateur. Par défaut, le fichier de configuration est sauvegardé sous le nom *Config.dat (* représentant la date d'enregistrement initial du fichier). Le fichier peut être utilisé comme un fichier en cours ou de sauvegarde lorsque la configuration est terminée.

REMARQUE !

La configuration par défaut du système d'alarme vocale est la suivante :



- Système à canal unique.
- Un contrôleur, aucun routeur.
- Un pupitre d'appel, aucun clavier.
- Le contrôle est activé, conformément à la norme EN54-16.

Dans la configuration par défaut, le contrôle de l'amplificateur de secours est activé. Si aucun amplificateur de secours n'est connecté, le système n'a aucune musique de fond (BGM).

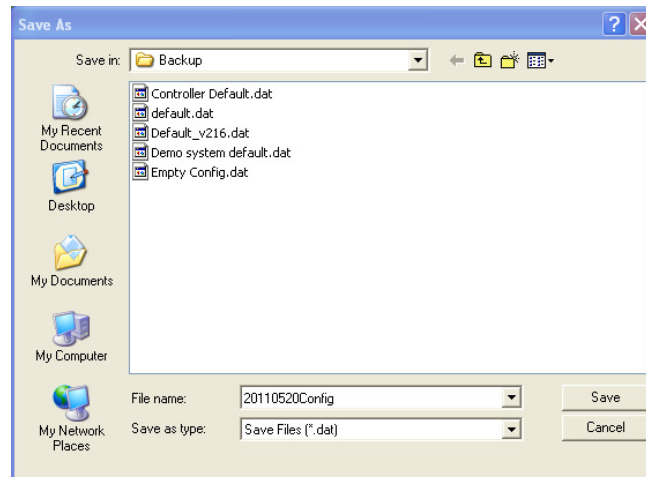


Figure 4.48 Fenêtre « Enregistrer sous » (Save as)

Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton « Enregistrer fichier de configuration » (Save configuration file) dans le menu de configuration principal.
2. Saisissez le nom du fichier de configuration dans le champ « Nom du fichier » (File name) ou cliquez sur « Enregistrer » (Save) pour conserver le nom par défaut.

4.7

Ouvrir le fichier de configuration (Open configuration file)

Le bouton « Ouvrir fichier de configuration » (Open configuration file) permet d'ouvrir et de restaurer un fichier de configuration dans le logiciel de configuration du système Plena VAS. Le fichier peut servir à télécharger ou à restaurer les paramètres par défaut dans le système, ou bien encore à créer des systèmes parallèles.

Il est possible de charger un fichier de configuration sur un PC. Le logiciel de configuration contient un fichier par défaut permettant de restaurer les paramètres par défaut sur un système ou pouvant servir de base à un nouveau fichier de configuration. La liste des fichiers par défaut enregistrés apparaît avec leur date dans le nom.

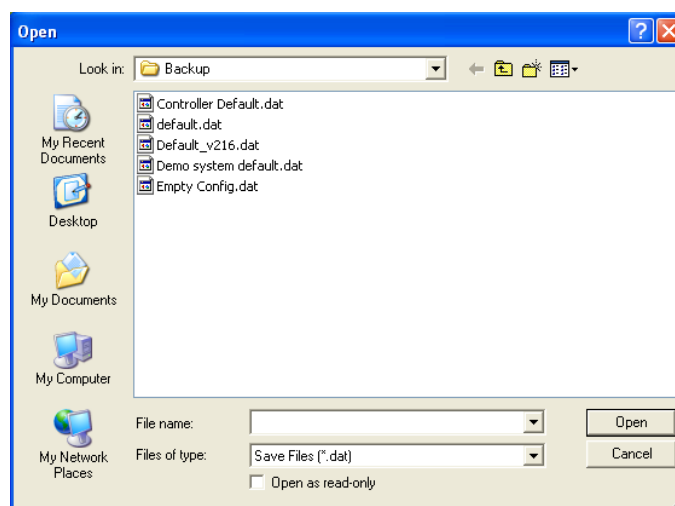


Figure 4.49 Fenêtre « Ouvrir » (Open)

Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton « Ouvrir » (Open) dans le menu de configuration principal.
2. Sélectionnez le nom du fichier de configuration dans la fenêtre.

3. Cliquez sur « Ouvrir » (Open).

4.8 Changer le mot de passe

Il est possible de changer le mot de passe du matériel et du logiciel.

Les critères d'un mot de passe sont les suivants :

- au moins quatre lettres ou chiffres ;
- caractères sensibles à la casse ;
- caractères spéciaux acceptés : @!%, par exemple.
- Par défaut, le mot de passe est « 12345678 ».

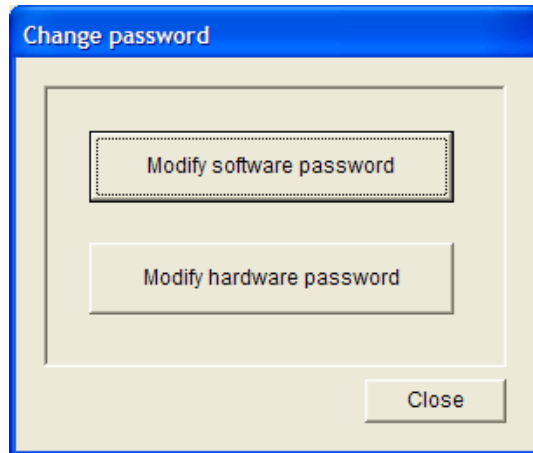


Figure 4.50 Fenêtre « Changer le mot de passe » (Modify password)

Procédez comme suit (logiciel et matériel) :

1. Cliquez sur le bouton « Changer le mot de passe » (Modify password) dans le menu de configuration principal.
2. Sélectionnez « Changer mot de passe logiciel » (Modify software password) pour changer le mot de passe du logiciel.
3. Sélectionnez « Changer mot de passe matériel » (Modify hardware password) pour changer le mot de passe du système matériel.
4. Saisissez le mot de passe actuel dans le champ « Mot de passe actuel » (Enter current password). Cliquez sur OK.
5. Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ « Nouveau mot de passe » (New password).
6. Saisissez encore le nouveau mot de passe dans le champ « Confirmation mot de passe » (Confirm password).
7. Cliquez sur OK.

4.9 Chargement de configuration (Upload configuration)

Pour prendre effet, le fichier de configuration doit d'abord être chargé sur le système.

- L'option « Chargement de configuration » (Upload configuration) est rapide et prend seulement quelques secondes. Seuls les paramètres de configuration sont transférés dans le système.

Si seuls les paramètres ont changé depuis le dernier transfert, il est préférable de sélectionner « Chargement de configuration » (Upload configuration). Téléchargez le fichier de configuration du système d'alarme vocale si un fichier de configuration existant est requis mais que l'original n'est pas disponible.

Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton « Chargement de configuration » (Upload configuration) dans le menu de configuration principal :
 - Si aucune connexion USB n'est établie entre l'ordinateur et le système d'alarme vocale, le message suivant apparaît : « Port USB non connecté » (USB port not connected).
2. La fenêtre de mot de passe matériel s'ouvre. Saisissez le mot de passe matériel.
3. La fenêtre « Version » apparaît (voir l'exemple de la figure suivante).
 - Cochez la case « Changer mot de passe matériel » (Modify hardware password) si vous souhaitez modifier ce mot de passe.
4. Cliquez sur OK.

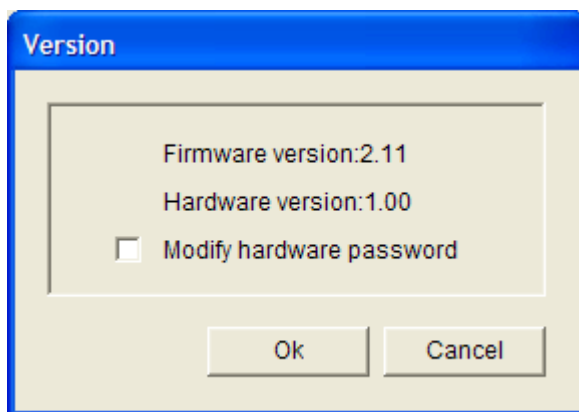


Figure 4.51 Fenêtre « Version »

5. La fenêtre « Chargement en cours » (Uploading) s'ouvre.

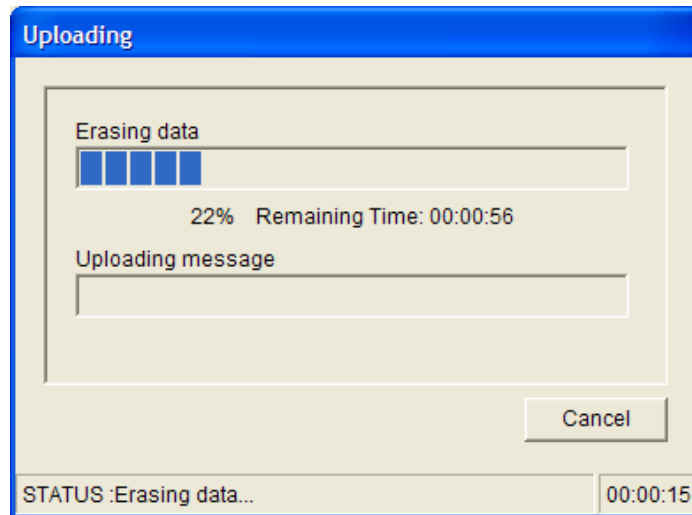


Figure 4.52 Fenêtre « Chargement en cours » (Uploading), étape 1

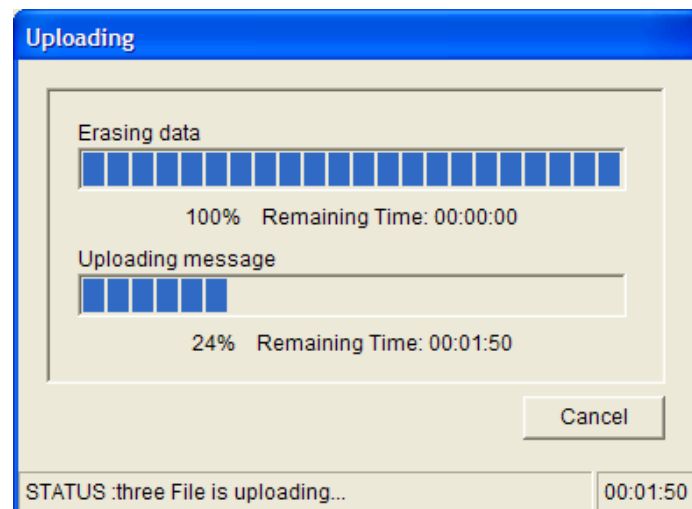


Figure 4.53 Fenêtre « Chargement en cours » (Uploading), étape 2

6. Patientez jusqu'à ce que le chargement soit terminé. La fenêtre « Chargement en cours » (Uploading) se ferme automatiquement.

4.10

Chargement messages et configuration (Upload messages and configuration)

Pour prendre effet, le fichier de configuration doit d'abord être chargé sur le système d'alarme vocale.

- L'option « Chargement messages et configuration » (Upload messages and configuration) inclut tous les messages du fichier de configuration. Ces messages sont au format *.wav et donc volumineux. Le chargement peut prendre quelques minutes.

Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton « Chargement messages et configuration » (Upload messages and configuration) dans le menu de configuration principal. Le processus de chargement est identique à celui de chargement de la configuration. Reportez-vous aux *Section 4.9 Chargement de configuration (Upload configuration)*

4.11 Télécharger messages et configuration (Download messages and configuration)

Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton « Télécharger messages et configuration » (Download messages and configuration) dans le menu de configuration principal :
 - Si aucune connexion USB n'est établie entre l'ordinateur et le système d'alarme vocale, le message suivant apparaît : « Port USB non connecté » (USB port not connected).
2. La fenêtre « Mot de passe matériel » (Hardware password) s'ouvre. Saisissez le mot de passe matériel.
3. Cliquez sur OK.
4. La fenêtre « Téléchargement du fichier de configuration » (Configuration File Downloading) s'ouvre.
5. Patientez jusqu'à ce que le téléchargement soit terminé. La fenêtre se ferme automatiquement.



REMARQUE !

Cette fonctionnalité est une sécurité. Enregistrez et sauvegardez toujours la configuration dans un endroit sûr. Tous les fichiers wav seront nommés WAV 1, WAV 2, etc. Tous les noms seront perdus.

5 Dépannage

Cette section Dépannage doit vous permettre de régler des problèmes qui pourraient se présenter pendant l'installation ou le chargement du logiciel de configuration de Plena VAS.

Impossible d'installer le logiciel de configuration de Plena VAS.

- Vérifiez que le CD est lisible en ouvrant les fichiers depuis le lecteur.
 - Si le CD ne peut être lu automatiquement à son insertion, cliquez avec le bouton droit de votre souris sur le lecteur et choisissez « Parcourir » (Explore).
 - Si le CD est parfaitement lisible, vérifiez que la configuration de votre ordinateur correspond à la configuration requise du logiciel de configuration. Si votre ordinateur manque d'espace disque ou ne répond pas à la configuration requise, le logiciel de configuration ne pourra être installé.
 - Vérifiez que le logiciel de configuration est compatible avec la version du système d'exploitation installé.

Erreur pendant l'installation.

- Vérifiez que la configuration de votre ordinateur correspond à la configuration requise par le logiciel de configuration.
 - Si l'espace disque de votre ordinateur arrive à saturation pendant l'installation, par exemple, une erreur survient.
- Vérifiez que le logiciel de configuration est compatible avec la version du système d'exploitation installé.
- Vérifiez que le logiciel de configuration est compatible avec la version matérielle et logicielle du système d'alarme vocale.
- Vérifiez que le CD est propre et qu'il n'est pas gravement rayé.

Le logiciel de configuration ne charge pas ou une erreur se produit lors du chargement.

- Vérifiez si des mises à jour du logiciel de configuration sont disponibles.
 - Dans certains cas, le logiciel de configuration nécessite une mise à jour avant de pouvoir être exécuté sur un ordinateur.
- Vérifiez que tous les autres programmes sont bien fermés au moment d'exécuter le logiciel de configuration.
 - Si le logiciel de configuration s'exécute correctement une fois tous les autres programmes fermés, il est possible qu'il était simplement en conflit avec d'autres programmes.
- Veillez à redémarrer votre ordinateur au moins une fois après l'installation du logiciel de configuration.

Bosch Security Systems B.V.

Kapittelweg 10
4827 HG Breda
The Netherlands

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2011